EL DIARIO PALENTINO

JUEVES 13 AGOSTO 1964

Nº REFUNDIDO 7.235

Fundado en 1882 y 1890

TELEFONOS
2006 ADMINISTRACIÓN
1353 REDACCIÓN
1526 IMPRENTA

EL DIA DE PALENCIA

Depósito Legal P—2—1958

DIRECCIONES
DIRECCIÓN Y TALLERES: MAYOR, 99
APARTADO DE CORREOS, 17

EDICION SIETE TARDE

2'00 ptas.

ULLASTRES durante la inauguración de la Feria de Muestras DE BILBAO

BILBAO.—El ministro de Comercio don Alberto Ullastres ha presidido la ceremonia de inauguración de la Feria Internacional de Muestras de Bilbao. En la foto, el señor Ullastres durante el importante discurso que pronunció. A su derecha, el presidente de las Cortes don Esteban Bilbao. — (Foto EUROPA PRESS)

BERLIN

UNA HORA DE SILENCIO Y EN CASA

Willy Brandt pide a los berlineses que manifiesten así su repulsa hacia el "muro de la vergüenza"

Berlín, 13. — El alcalde-gobernador del Berlín Occidental, Herr Willy Brandt, ha hecho ante las pantallas de la televisión, un llamamiento a todos los berlineses a que permanezcan en sus casas desde las ocho a las nueve de la noche de hoy, para manifestar su silencio por espacio de una hora.

«Esta medida será una señal y muestra para el mundo de que nunca aceptarán la muralla de la vergüenza, ni tampoco la división de nuestro pueblo».

Altos funcionarios de las dos zonas de Berlín han celebrado una prolongada reunión, que ha durado cinco horas, en la que se trató de un posible acuerdo respecto a los pases para que los berlineses occidentales puedan visitar a sus parientes que residen allende el «Muro de la Vergüenza».—Efe.

El ministro español de Trabajo, a Nueva York y Wáshington

En Río de Janeiro se tributó al señor Romeo Gorría una emotiva despedida

Río de Janeiro, 13. — A las once de la noche (local). Poco después de la visita a las centrales sindicales, el ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorría, abandonó el Brasil por vía aérea con destino a Nueva York y Wáshington.

Al aeropuerto acudieron a despedirle, su colega brasileño señor Sussekind; altos funcionarios del Ministerio de Trabajo brasileño y del de Relaciones Exteriores, así como cerca de medio centenar de dirigentes sindicales. La despedida al señor Romeo Gorría y a los miembros de la misión española que le acompañaba fue especialmente emotiva: fue abrazado efusivamente por todos los presentes. —Efe.

REUNION DE LA COMISION MIXTA PARA LA APLICACION DEL TRATADO DE EMIGRACION

Río de Janeiro, 13. — Con un acto solemne se ha celebrado la primera reunión de la comisión mixta para la aplicación del tratado de emigración hispano-brasileño, recientemente subscrito entre los dos países.

Los presidentes de ambas comisiones pusieron de manifiesto en sus palabras el grado de amistad y amplio entendimiento existente entre los dos países en todos los planos como se ha evidenciado también en las deliberaciones de la comisión mixta para los acuerdos establecidos.

Antes de la última reunión, el presidente de la comisión española, don Antonio García Lahiguera, director general de Asuntos Consulares, acompañado por otros miembros, visitó el centro de formación profesional. — Efe.

LA PRENSA BRASILEÑA

Río de Janeiro, 13. — La Prensa brasileña continúa concediendo gran interés a las actividades del ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorría. Los periódicos conceden amplio espacio al discurso del señor Romeo Gorría ante el Tribunal Superior de Trabajo. «Diario de Noticias» inserta información a cinco columnas, bajo el título: «Jesús Romeo Gorría trae mensaje de fraternidad y ayuda». El diario «Correio da Manha», publica información bajo el título: «El ministro español exalta a la libertad». «Jornal de Commercio», presta relieve al acto de la firma del convenio, así como al homenaje ofrecido por la revista «O Cruzeiro», bajo el título: «Unidad hispanoamericana». Otro rotativo dice: «Paralelismo entre dos revoluciones».

Los restantes periódicos se producen en parecidos términos, subrayando aquellos pasajes del discurso en que se definen ideas básicas de la política social española, la política general del Gobierno, el fundamento de la estabilidad social y el orden político de España.

También insisten en el objetivo político-social y en la distribución justa de la renta nacional.

El discurso íntegro del señor Romeo Gorría ante el Tribunal Superior de Justicia ha sido retransmitido en versión original por la Radiodifusión brasileña, completando el programa de divulgación de los principales aspectos de las realizaciones políticas y sociales españolas.

La emisión en cuestión tuvo una duración de más de dos horas, hecho insólito en la Radio brasileña. Concédesele gran importancia a la expresión, que ha calado en todos los sectores a los cuales ha alcanzado la palabra del ministro español, cuyas ideas se comentan en los más diversos ambientes. Afírmase en los medios políticos que el señor Romeo Gorría y la misión española que lo acompañaba han abierto ancha puerta para intensa relación futura entre los dos países. — Efe.

CONVENIO DE COOPERACION SOCIAL HISPANO-BRASILEÑO

Río de Janeiro, 13.—Se firmó, con gran solemnidad, en el Palacio de Itamaraty —sede del Ministerio de Relaciones Exteriores—, el convenio de cooperación social entre España y el Brasil, negociado por la misión española durante los días que ha permanecido en ese país sudamericano.

Por parte del Brasil firmaron el ministro de Relaciones Exteriores, señor Leitado da Cunha y el ministro de Trabajo, señor Sussekind; por parte de España, lo hicieron el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría y el embajador, don Jaime Alba. Comenzose la lectura de las cartas plenipotenciarias firmantes, así como el texto del convenio en los dos idiomas.

Después de la firma, habló el ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, quien dijo que, hermanados en la comunidad iberoamericana y comulgando en las mismas fuentes históricas y culturales, España y el Brasil se enorgullecen de mantener inalterables lazos de amistad que tradicionalmente les unieron. Afirmó que actualmente la amistad deriva sus raíces más profundas en la convicción de ambos pueblos, que participan igualmente de los mismos ideales de fe democrática y progreso social, que revelan medidas concretas de sabio alcance político.

Refiriose a convenios de emigración cultural suscritos anteriormente, diciendo que el que se firma ahora posee objetivos más amplios para penetrar en el ámbito de unos problemas más significativos para la sociedad moderna, de cuya solución depende el bienestar de los pueblos.

Subrayó que el convenio recoge en realizaciones las aspiraciones de los trabajadores que se benefician en núcleo del fundamental progreso material y espiritual de la nacionalidad.

Refiriéndose a la creación del Centro de Formación Profesional del Brasil, con equipo y maquinaria aportados por el Gobierno español, así como a la concesión de becas de

(Continúa en sexta página)

España, actualidad en Marruecos

Se destaca la aportación española a la industrialización marroquí

Rabat, 13. — (Del corresponsal de EFE).

España sigue acaparando la actualidad en Marruecos donde la Prensa y la Radio se ocupan con atención de cuantas noticias pueden tener su repercusión en este país, en materia económica y turística. Día a día los periódicos siguen los pasos de los alumnos de la promoción 64 de la Escuela Marroquí de Administración y las conversaciones que actualmente sigue la Delegación de Turismo que se encuentra en Madrid.

Por otra parte, el viaje que emprendió recientemente por el Norte de Marruecos el Embajador de España en Rabat, D. Eduardo Ibáñez, ha tenido un amplio eco en toda la Prensa, que ha destacado especialmente el discurso pronunciado por el señor Ibáñez en Tetuán y dirigido a la Colonia española en el cual insistió en lo mucho que contaba el Gobierno de Marruecos con los españoles para la promoción económica del Norte.

Hoy, refiriéndose a la aportación de España en la industrialización del país, los periódicos publican una amplia información de la Agencia «MAP» fechada en Madrid sobre el interés de los medios económicos españoles en varios proyectos industriales en Marruecos. Según esta información, entre estos proyectos se encuentra la instalación de una fábrica de jugos de frutas en Larache, un complejo textil en Nador, una fábrica de pasta de papel en Gueroif y un complejo químico en Tetuán. Se subraya en particular que estas realizaciones podrían reabsorber gran parte del paro en las citadas provincias, movilizando además a numerosos campesinos en lo que se refiere a la fábricación de la pasta de papel, ya que esta industria se cuenta con la alfalfa que se cultiva en vastas zonas del Norte, entre Taza y Uxda.

Sobre la fábrica de jugos de frutas se indica que la región del Valle del Lukus, en Larache, es la más apropiada y que su producción sería de unos quince millones de dirhams anuales, es decir, más de ciento setenta millones de pesetas. Sobre el complejo textil de Nador, que crearía setecientos empleos, se dice en la información de «MAP», que los españoles poseen gran experiencia en este ramo de la industria y que serían los más idóneos para realizar el proyecto que ya había previsto la Oficina Marroquí de Expansión y Participaciones Industriales.—Efe.

JUGANDO AL PIE DEL MURO

Un grupo de niños berlineses juega con una pelota indiferente a los conflictos políticos, al pie de y sobre el muro de dos metros de altura levantado ahora hace exactamente tres años por las autoridades comunistas de Berlín Oriental, para impedir la huida de sus ciudadanos.—(FOTO FIEL)

El ministro de Comercio en Gijón

Inauguró los nuevos locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación

Gijón, 13.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha presidido esta mañana la inauguración de los nuevos locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gijón. Los nuevos locales indicados funcionan en la calle de Instituto, en un edificio de nueva planta. En el bajo ha sido montada la exposición 1964, en la que con murales, gráficos, fotografías y resúmenes se recoge el crecimiento y desarrollo industrial y económico de Gijón y de la zona que abarca la jurisdicción de la Cámara, durante estos últimos años. En el primer piso están instaladas las dependencias de la entidad, con amplio salón de actos y juntas y otros servicios.

El señor Ullastres a su llegada al edificio fue recibido por las autoridades, procediéndose seguidamente a la ceremonia de bendición que estuvo a cargo del Vicario general de la diócesis. A continuación le fue hecho entrega al señor Ullastres de un horreo de oro en miniatura como recuerdo de esta visita, así como de un pergamino en el que consta el título de presidente de honor de la Cámara de Comercio.

El ministro pronunció unas breves palabras agradeciendo el obsequio y la distinción de que se le hacía objeto.

El horreo de oro ofrecido al ministro será el primero de una serie de trofeos anuales que instituye la Cámara y que cada año será otorgado a la empresa que por sus actividades y desarrollo haya contribuído durante ese período de tiempo a fomentar el interés público y las finalidades específicas de la producción en cuanto a calidades y precios.

Terminadas la palabras del ministro, éste se dirigió a la planta baja, donde quedó inaugurada la exposición 1964, deteniéndose a contemplar los mapas, gráficos y fotografías y escuchando las explicaciones que le fueron facilitadas del desarrollo económico de Gijón y de Asturias.

A continuación se trasladó el ministro con las autoridades y personalidades asistentes al acto al Real Club Astur de Regatas, donde se celebró el acto oficial de inauguración. El salón se encontraba materialmente abarrotado y centenares de personas se instalaron en los jardines del pabellón del Real Club Astur para seguir a través de los altavoces la marcha del acto. Ocuparon la presidencia el ministro de Comercio con el gobernador civil, señor Mateu de Ros; director general de Arquitectura, señor García Lomas; presidente de la Diputación, alcalde

(Continúa en sexta página)

EL ESTADO DE SEGNI

El boletín médico confirma que prosigue la mejoría

Roma, 13.—El Boletín Médico publicado esta mañana en el Palacio del Quirinal sobre el estado de salud del presidente Segni, dice: «Prosigue la mejoría en el estado general del presidente de la República, que ha descansado durante toda la noche, sin que haya sido necesario recurrir a la administración de oxígeno. La respiración, el pulso y la tensión arterial son normales. La temperatura es normal igualmente.—Efe.

Colaboración especial para DIARIO-DIA

La reforma de los Arrendamientos Urbanos

La subrogación por muerte del inquilino

V

El artículo 58 de la Ley de Arrendamientos Urbanos trata de la subrogación en el contrato de inquilinato, o sea, de vivienda por fallecimiento del inquilino titular. Se compone actualmente el precepto de cuatro apartados, que literalmente dicen así:

«1. Al fallecimiento del inquilino titular del contrato de arrendamiento, su conyuge, descendientes, con preferencia los hijos varones menores de edad, las hijas solteras y los mayores impedidos físicamente, hijos adoptivos que hubieran sido adoptados antes de cumplir los dieciocho años, ascendientes y hermanos, con preferencia las hermanas solteras, tanto en el parentesco legítimo como en el natural, que con aquél hubiesen convivido habitualmente en la vivienda con dos años de antelación a la fecha del fallecimiento, podrán subrogarse en los derechos y obligaciones del arrendamiento, y respecto al cónyuge, bastará la mera convivencia sin exigencia en el plazo de antelacion.

2. Cuando fueren varios los beneficiarios del derecho a que se refiere el párrafo anterior, sólo uno de ellos podrá utilizarlo. A falta de acuerdo entre los mismos, se observará el orden de prelación establecido en el párrafo anterior con preferencia, dentro de cada grupo, de la proximidad de grado, de la legitimidad, y, en su caso, del doble vínculo y de la consanguinidad, resolviéndose los casos de igualdad a favor del que tuviere mayor número de cargas familiares, con prioridad del sexo femenino. Los padres septuagenarios serán preferidos a los descendientes.

3. En el caso de arrendamiento de local destinado por el arrendatario al ejercicio de su profesión facultativa y colegiada, al fallecimiento del titular del contrato, podrán subrogarse en los derechos y obligaciones del arrendamiento, en primer lugar, su conyuge, y en su defecto o renuncia, sus hijos, siempre que aquél o éstos ejerzan la misma profesión que el arrendatario fallecido, y en el propio local.

4. La subrogación deberá notificarse fehacientemente al arrendador dentro de los noventa días siguientes a la fecha del fallecimiento del inquilino.

Si el arrendador no recibiese en tiempo tal notificación podrá requerir a los ocupantes de la vivienda para que se le comunique la subrogación del beneficiario, con advertencia de que, transcurridos treinta días sin recibir esta última notificación, tendrá lugar la resolución del contrato de arrendamiento, lo que así efectivamente sucederá si no se notificare la subrogación en este último plazo».

LOS PROBLEMAS DE LA NOTIFICACION FEHACIENTE

La reforma ha sido importante. La redacción que tenía en la Ley anterior este artículo fue fruto de una bien madurada experiencia de los tribunales, cuya jurisprudencia estableció los principios de equidad y de espíritu social que inspiran el precepto. En la Ley de 1946, con circunstancias muy anormales, y gran escasez de viviendas, la subrogación podía tener lugar a favor de varios beneficiarios, dando estado legal a situaciones de pluriarrendatarios o coinquilinos, que en la realidad eran el origen de complicaciones y litigios. Esto entrañaba un cambio en la relación contractual cuando del contrato del arrendador con un sólo inquilino físico se pasaba a la relación contractual del arrendador con varios inquilinos beneficiarios de la subrogación por imposición legal. Desecha en la Ley de 1956 esta anomalía, vino a establecerse de manera clara que «cuando fueren varios los beneficiarios del derecho de subrogación, sólo uno de éllos podrá utilizarlo».

La técnica del precepto parece que falló sólo en cuanto se refería a la norma para la notificación del fallecimiento. Decía así antes la Ley:

«Para que la subrogación sea eficaz, deberá notificarse fehacientemente al arrendador dentro de los noventa días siguientes a la fecha del fallecimiento del inquilino».

La notificación fehaciente al arrendador dentro de los noventa días siguientes a la fecha del fallecimiento del inquilino dio ocasión a múltiples conflictos. De una parte, la jurisprudencia tuvo que desentrañar el concepto y alcance de notificación fehaciente en los casos en que las circunstancias de hecho aparecían con especiales singularidades, como, por ejemplo, el caso del arrendador que asistía al entierro de su inquilino, o el del que comenzaba a pasar los recibos de alquiler a la viuda.

La seguridad de los derechos, tanto del arrendador como del inquilino, aconsejaban un perfeccionamiento de la norma, y a ello obedece la reforma del párrafo tercero del artículo 58 de la Ley que, al fin ha quedado en un nuevo texto, mejor dicho una ampliación al texto anterior, para lograr la mayor seguridad en el ejercicio y disfrute del derecho de subrogación.

Una vez más es de destacar la tónica social y de protección de los derechos de la parte más débil del contrato, en este supuesto de muerte del inquilino. En efecto, dentro de los noventa días siguientes al fallecimiento, puede ocurrir que la viuda, los hijos o los familiares beneficiarios, por razones humanas comprensibles, dejasen de tramitar la notificación fehaciente al arrendador, o no llegasen a un acuerdo en la persona con mejor derecho. Se prevé para estos supuestos que si el arrendador no recibiese en tiempo tal notificación podrá requerir a los ocupantes de la vivienda para que se le comunique la subrogación del beneficiario, con advertencia de que, transcurridos treinta días sin recibir esta última notificación, tendrá lugar la resolución del contrato. Así se evitarán, sin duda alguna, abusos, sorpresas, descuidos. Sólo la absoluta certidumbre de falta de beneficiario o la contumacia en la falta de notificación, abrirá el camino judicial de la declaración de contrato resuelto, con el consiguiente desalojo de quien se halle en la vivienda sin derecho alguno válido que oponer.

Juan José TOMAS MARCO

CHIPRE

Telegrama de Nasser: "La RAU denuncia y condena la agresión turca"

Atenas, 13. — El presidente Nasser ha enviado el siguiente mensaje al Gobierno griego, acerca de Chipre, según indica la Agencia griega «Athinai»: «La República Arabe Unida denuncia y condena la agresión turca contra Chipre, al propio tiempo que expresa su preocupación por el bombardeo de localidades chipriotas y las consecuencias de tal acción, concretadas en graves pérdidas tanto en vidas humanas como en bienes materiales. Esta agresión se considera como una grave amenaza a la paz y seguridad en dicha zona, al tiempo que abre la puerta a mayores conflictos peligrosos, cuyas consecuencias no es fácil estimar».—Efe.

POLIS (CHIPRE).—Los equipos de socorro prestan los primeros auxilios a un greco-chipriota herido por el bombardeo de los aviones turcos sobre esta localidad al norte de la isla. (Foto EUROPA PRESS

RESPUESTA DE PAPANDREU A ISMET INONU

Atenas, 13. — Después de las seguridades ofrecidas al ministro de Asuntos Exteriores, Costopoulos por el embajador turco, en el sentido de que aviones turcos no han cometido violaciones del espacio aéreo griego y de que han sido cursadas órdenes para poner fin a los vuelos sobre Chipre, la respuesta de Papandreu al mensaje del jefe del Gobierno de Turquía, Ismet Inonu, será entregada en Ankara en la mañana de hoy y será dada a conocer al público inmediatamente después, informa la Agencia «Athinai».—Efe.

CALMA EN CRIPRE

Nicosia, 113.—La calma más completa reina sobre Chipre, donde la tensión ha disminuido sensiblemente. Los generales Grivas y Thimaya —jefe este último de las fuerzas de la ONU, en Chipre— se desplazarán hoy, aprovechando la calma, al sector de Tillyria, al noroeste de Chipre, para visitar los pueblos de Pyrgos, Piyenia y Pomos, afectados por las «raids« turcos.

Durante su visita, que realizarán en un helicóptero de la ONU, ambos generales examinarán las condiciones del restablecimiento de la libertad de movimientos en el sector de Tillyria, región mantenida por los «cascos azules» suecos. En la tarde de ayer, el general Grivas, jefe de las fuerzas armadas greco-chipriotas, asistió a una larga reunión que reunió en el palacio presidencial al arzobispo Makarios, al general Thimaya y al ministro chipriota de Defensa, Gheorgadjis.—Efe.

M.C.D.2022

PALENCIA AL DIA

Fiestas agosteñas

Las fiestas particulares, de esta o la otra asociación o grupo profesional o gremial, están por estas calendas a la orden del día.

Los conductores, por una parte; los comerciantes, por otra; los bareros, por la de más allá y los motoristas, por la del otro lado, dan al guiso veraniego de agosto, la típica salsa recreativa de sus fiestas íntimas.

De vez en cuando vemos los carteles anunciadores de tales actos, a celebrar en esta capital.

Cualquier espacio abierto reúne las mejores condiciones para tales fiestas, bien amenizadas por las orquestas de turno, y bien bailadas por los concurrentes correspondientes.

La celebración de tales reuniones más o menos de sociedad, ademas del recreo apetecido, trae como festejo de rigor, la elección y proclamacion de la «miss» representante.

Los jóvenes y los maduritos han ido rindiendo culto por estas fechas a sus respectivas fiestas y a sus correspondientes reinas.

La tradición agosteña de tales fiestas de sociedad no se pierden.

A las ya celebradas vienen a unirse ahora las que celebrarán los vespistas, y, mañana, sin ir más lejos, los cadetes de las Academias Militares.

La reunión en Palencia de estos cadetes, formando parte de esa pobiación fluctuante de veraneantes --aunque aquéllos sean hijos de la ciudad y aquí vuelvan de sus academias a disfrutar las vacaciones estivales, hasta la reanudación del próximo curso--, lleva, cada año, a la organización de esta fiesta-baile, que será ocasion, como siempre, de pasar unos momentos de grata reunión, y, de paso, rendir aplauso a las asistentes femeninas que, sean o no sean proclamadas «misses», significarán para la reunion la gracia pimpante de ella.

Agosto, mes verbenero, brinda con sus noches estrelladas, estas celebraciones recreativas de tono menor, que sirven perfectamente para ir ambientando la ciudad al gran concierto de las ferias de San Antolín, de las que también otra gran fiesta: La verbena de la Prensa, pondrá su más jubiloso preludio.

Y a propósito de músicas, digamos que esta noche, la Banda Municipal, interpretará en el Paseo del Salón su concierto de turno.

Una bonita selección de obras, zarzueleras y no zarzueleras, componen el entretenido programa confeccionado para esta audición del jueves por el maestro Moro.

En la iglesia de Rocamador se iniciará el viernes la solemne Novena que los Misioneros del Corazón de María, los Archicofrades y devotos de la Virgen, dedican a su excelsa Titular y Patrona.

Honras religiosas que tendrán la participación de los numerosos fieles del Corazón de María, ya que nada menos que 400 familias están estrechamente ligadas a su devoción, a través de la urna domiciliaria, que las hace una en esta piadosa ofrenda.

Sigue desarrollándose fructuosamente el VI Curso de Lengua Española para Alemanes

La atracción de Palencia ha hecho al Sr. Oppenberg repetir cuatro años el curso

Un matrimonio de 67 años, unas bellas jóvenes de 23, estudiantes y comerciantes nos hablan con elogio del curso y de los palentinos

Un grupo de alumnas y alumnos concurrentes al VI Curso de Lengua Española para Alemanes, asisten complacidos a una fiesta celebrada en el Club. (Foto PAYA)

El VI Curso de Lengua Española para Alemanes, acaba de cumplir la primera semana de actividad.

Los estudiantes germanos de ambos sexos que acuden al mismo, siguen con entusiasmo y aplicación las clases, lo que permite ir logrando, según es ya tradicional en estos cursos lingüísticos del Club de Amigos de Alemania, los más halagüeños frutos.

Se ven éstos llegar de día en día. A través de la desenvoltura que en el conocimiento y hasta manejo de nuestro idioma, van adquiriendo los cursillistas alumnos.

Claro que una semana es poco margen para cualquier campaña didáctica; pero sí reveladora de un esfuerzo y una preocupación profesoral bien orientados, y, desde luego, de una aplicación y asimilación extraordinarias por parte de los alumnos.

La conjunción de ambas virtudes, permite satisfactorios resultados.

Hemos entrado un poco en el feudo del Club. Para observar a los alumnos, para conocer sus impresiones, para charlar con ellos en la lengua cervantina, en la que hacen tantos progresos.

La presencia del periodista interrumpe levemente la sesión de una proyección de diapositivas en color, realizadas sobre paisajes y ciudades alemanes y castellanos. Su autor, el joven Oppenberg, ofrece las primicias de su trabajo a los asistentes, que asisten complacidos —y entre ellos nos contamos— a esta magnífica sesión documental, en la que cada fotografía mostrada es una pequeña obra de arte, por su cromatismo, encuadre y belleza visual.

Es en el intermedio de esta proyección y al final de la misma, cuando el periodista pasa de sujeto pasivo de espectador cinematográfico, a activo de interrogador informativo. Nos acompaña amablemente el director del curso don Julián Ruipérez y varios directivos, en la entrevista.

LA GRACIA Y LA INTELIGENCIA DE RANDY Y URSULA

Randy Lüb y Ursula Blum son dos jóvenes y bellas muchachas, que asisten encantadas al curso, y complacidas a la entrevista.

Randy es morena, de ojos verdiazules. Se la habría considerado compatriota nuestra, si tuviéramos sólo en cuenta los rasgos físicos, auténticamente latinos. Es joven, 23 años. Estudia Filología, y se inclina por los estudios idiomáticos del Latín y del Castellano. A veces no comprende bien nuestras preguntas. Nos interroga con la mirada, también a sus compañeros. Y sonríe siempre, como para disculparse. ¡Quién, con este argumento, no la disculpa!

—¿Por qué vino a España, Randy?

—Lo español me gusta. Y aproveché la invitación que se hacía para asistir al curso en la Universidad de Gottinga, donde estudio. Conocía algo de este país por informaciones, libros. Especialmente su literatura me encanta. El Siglo de Oro: Calderón, Lope de Vega. Y, de los contemporáneos, Alarcón, García Lorca. Quise conocer directamente este bello país latino.

—¿Lo ha encontrado como se lo figuraba?

—¿Figurar? ¿Qué es? No comprendo. Hacemos acopio de sinónimos.

—¿Cómo se lo imaginaba antes de verlo? ¿Cómo se suponía que era España? ¿Qué pensamiento, qué idea, qué representación tenía de nuestro país antes de conocerlo?

—Comprendo, comprendo. Pues yo... creía que España era país de muchos toreros, flamencos, canciones, alegría...

—¿Y la realidad, qué la dice?

—Que no hay tantos toreros ni flamencos, aunque las canciones y la alegría no faltan.

—¿Le gusta como es nuestro país?

—Sí, me gusta, y estoy muy contenta en él.

Ursula Blum, es rubia, de la misma edad que su compañera, guapa. Hace honor a su apellido (Blum significa flor, en alemán). Se lo decimos.

—Piropo, piropo... A lo español.

Su sonrisa también es amplia y contagiosa. Ursula es secretaria. Domina, además de su idioma, el francés y el inglés.

—¿Y ahora, a perfecionarse en el español?

—Ya lo he estudiado tres años, y prácticamente lo sé bien. (Damos testimonio de ellos pues habla magníficamente el castellano).

—¿Dónde vio la propaganda del curso?

—En el Instituto de Idiomas de la ciudad de Wuppertal, donde resido.

—¿Qué le ha parecido España?

—Un país muy bello.

—¡Y Palencia?

—Una ciudad bonita y tranquila.

—¿Lo mejor?

(Ambas amigas se miran, se ríen, contesta):

—La gente. Es amable, atenta, verdaderamente amiga. Ha valido la pena el viaje (dos días en tren, nada menos), para conocer su país y sus habitantes.

—¿Qué opina del curso?

—Que está muy bien. Tenemos profesores competentes y amables. Vamos haciendo progresos. Y pasan los días felizmente.

LUBINETZKI UN COMERCIANTE ACTIVO Y VIAJERO

Gert Y. Lubinetzzki es un joven comerciante, que ya estudió y practicó el idioma español, en sus relaciones comerciales de exportación de fertilizantes a América del Sur. Activo y viajero, ha visitado varias Repúblicas hispanoamericanas: Colombia, Perú, Ecuador...

—Hace un año empecé el estudio del español en la Escuela de Bochum. Para mi profesión, y tal como se orienta el negocio en el que trabajo, este idioma me es fundamental. Por eso he querido perfeccionarlo. Sólo siento que la duración del curso sea tan corta; pero mi permiso tampoco me permitiría más tiempo en España.

—¿La mejor condición de este aprendizaje lingüístico?

—Tal vez sea el alojarnos en casas particulares, con lo que practicamos frecuentemente el idioma, hasta el punto de que, para ser más severos con nosotros mismos, nos imponemos multas cada vez que no hablamos en español con nuestros caseros y amigos.

—¿Qué diferencias encuentra entre su país y el nuestro?

—Las comidas y bebidas; el horario del trabajo; el actuar más despacio; aquí la gente se muestra con menos prisas, más tranquila.

—¿Virtud o defecto?

—La tranquilidad es buena, sobre todo en vacaciones. Pero también se trabaja bien. Y he visto ciudades e industrias muy laboriosas. Yo me encuentro muy satisfecho de estar entre ustedes. El viajar me gusta, pero también el estar entre gente amable, como ahora estoy.

LOS DECANOS DEL CURSO: EL MATRIMONIO MEYER

El matrimonio Meyer, constituye la pareja decana del curso. El 67 años. Ella... pareja. Simpáticos. Respiran bonachonería por todos sus poros. Es el marido el que lleva la voz cantante en el diálogo. Voz, justo es decirlo, un poco apagada, por la timidez conque aún se mueve en el idioma castellano. Es profesor de matemáticas en Weidenau (Sieg), donde residen.

—¿Se da bien al matemático el aprendizaje del español, señor Meyer?

—Cuesta, cuesta, pero adelante.

—¿Qué les indujo a darse este paseíto hasta nuestra tierra?

—Hobby —responde la señora.

—Capricho, gusto de visitar Palencia. Ver todas estas cosas bonitas. Aprender algo de su lengua. Todo, todo.

—¿Qué vida hacen en Palencia?

—Tranquila, tranquila. Clases y piscina, todos los días. También pasear, por las huertas. Me gusta mucho el río y sus huertas. Soy muy degustador de las frutas de la tierra.

—¿Tienen familia en Alemania?

Se miran y ríen los esposos:

—Mucha, mucha. Cuatro hijos, seis nietos.

—¿Les recomendarán venir a Palencia?

—Sí, les gustará, como a nosotros.

KARL KLINGER, COMERCIANTE Y AMIGO DE LAS MANTAS PALENTINAS

Karl Klinger, de 53 años, soltero, es comerciante de telas en Wuppertal.

—Estudié castellano dos años. Me sirve mucho para mis negocios de exportación.

—¿Conocía algo de Palencia?

—Hasta Alemania había llegado la fama de sus mantas. Quise, como em-

(Continúa en séptima página)

Beber en porrón es lo clásico por nuestras tierras. Entendiéndolo así, este alumno germano hace honor a la costumbre, ante los ojos de otra alumna. (Foto PAYA)

EL RVDO. SEÑOR

Don Eloy Caminero Velasco

(PRESBITERO)

Falleció en Castroverde de Cerrato (Valladolid) el día 9 de agosto de 1964

A LOS 81 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hermanos Emiliana y Gaudencio; sobrinos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Cartelera

TEATRO PRINCIPAL
HOY
7'45 tarde 11 noche
Presentación de la nueva voz de la Radio y TV
SANTY CASTELLANOS
con su gran espectáculo
«CANTO A LA MUJER»
Triunfador en el Teatro Calderón, de Madrid
Unico día Tolerado menores
—0— —0— —0— —0— —0— —0—
MAÑANA
Sesión continua
¡Gran programa doble!
«ALEMANIA: ZONA ESTE»
y
«LA RUBIA Y EL SHERIFF»
Toleradas menores

TEATRO CINE ORTEGA
7'45. Autorizada mayores 18 años. «Cada minuto cuenta».

CINE PROYECCIONES
3'30. Autorizada mayores de 18 años. «La gran prueba», y «Solo contra Roma».

CINE CASTILLA
3'30. Autorizada mayores de 16 años. «Secretaria para todo», y «La sombra vengadora».

CINE OTERO
«Cuatro en el espacio» y «Diego Corrientes». (Colores). Toleradas.

CINE REY DON SANCHO
Continua desde las 5
ULTIMO DIA DEL PROGRAMA DOBLE:
«FURIA EN EL VALLE»
(Pases: 5-8'30).
y
«ROCIO DE LA MANCHA»
(Pases: 6'45 y 10'15).
(Autorizadas para todos los públicos)

CINE AVENIDA
Continua desde las 5
ULTIMO DIA DEL ESTUPENDO PROGRAMA DOBLE:
"EL VERDUGO"
(Pases: 5-8'15).
y
"VIAJE DE NOVIOS"
(Pases: 6'45-10'15).
(Mayores de 18 años)

CALIFICACION MORAL:

«Canto a la mujer» (5); «Alemania: zona Este» (5); «La rubia y el sheriff» (2); «Cada minuto cuenta» (3R); «La gran prueba» (3); «Solo contra Roma» (3); «Secretaria para todo» (3); «La sombra vengadora» (5); «Cuatro en el espacio» (2); «Diego Corrientes» (2); «Furia en el valle» (2); «Rocío de la Mancha» (2); «El verdugo» (3); «Viaje de novios» (3R).

VIDA RELIGIOSA

IGLESIA DE ROCAMADOR

Mañana, día 14, comienza en la Iglesia de Rocamador, la Solemne Novena que los Misioneros del Corazón de María, los Archicofrades y Devotos de la Virgen, dedican en el mes de agosto a su Excelsa Titular y Patrona.

Los cultos de la mañana: Misas de ocho y nueve, dialogadas y armonizadas. Y por la tarde, a las ocho. Exposición del Santísimo, Rosario, Novena y Reserva y a las ocho y media Santa Misa con sermón.

Predicará todos los días el R. Padre Isaías Largo Cmf., Superior y Director de la Archicofradía.

Esperamos la asistencia de todos los buenos palentinos, de los archicofrades y de cuantas familias —nada menos que 400— reciben la visita del Corazón de María a través de la Urna Domiciliaria.

Rincón ameno

UNA DE JULIO CAMBA

Sabido es que una de las principales condiciones como jugador de póker es la de saber estudiar a los otros jugadores para comprender y prevenir sus reacciones.

Julio Camba, el famoso humorista gallego fallecido el año pasado, muy aficionado al juego, oyo decir cierto día:

--El hombre que sepa analizar a sus semejantes, triunfará siempre. Un buen jugador de poker se abrirá paso en cualquier profesion.

--Es posible --dijo Julio Camba. Y añadió con suavidad: Lo que no comprendo es la necesidad que tiene un buen jugador de poker de buscarse otra profesion.

ACTOR

Un actor fracasado confia a otro sus penas.

--¡Ah! --suspira el primero--. Solo cuando me haya muerto sabrán los empresarios la clase de hombre que era.

--Ya --admitió el otro, un tanto distraido--. Pero consuélate: entonces ya no tendrás nada que temer...

OBRA TEATRAL

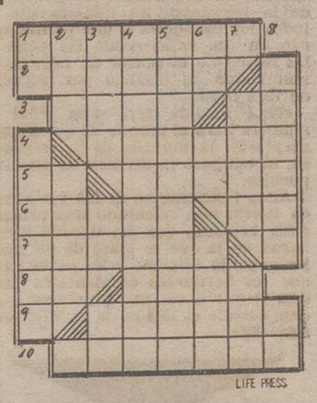
--Sí, esta obra me gusta. Unicamente habrá que alterar un poco el diálogo de las últimas escenas y hacerlo más fácil. Quiero que lo entienda hasta el espectador más idiota.

--Muy bien, señor director. Ahora, ¿tendrá la bondad de decirme exactamente cuál es la parte del diálogo que no entiende usted?

FUGA DE VOCALES, NUM. 18:
.l q.. .s .d.l. .s .b.rr.c.
Pr.v.rb.. .r.b.

Solución al número 17:
Siempre que odio y amor compiten, es el amor el que vence.
CALDERON DE LA BARCA

CRUCIGRAMA
Número 47:



Horizontales: 1: Negociante ambulante. 2: Bébala. 3: (al reves) Rio europeo. Articulo definido árabe. 4: Botella cónica. 5: Articulo. Lechos de animales. 6: En diminutivo: anillo. Nota. 7: Bilis. 8: Ganador. Rio de Chile. 9: Argumento dialéctico. 10: Posadas.

Verticales: 1: Consonante repetida. Planchas. 2: Nomina. Naipes. 3: (al revés) Parte del tronco. Articulo. Consonante. 4: Interrupción. 5: Evitáralo. 6: Nombre del Sol entre los antiguos egipcios. (al reves) Nota. Asi sea. 7: Rio de Zamora. Estime. 8: Aulas. Antigua moneda romana.

Sol. al Crucigrama número 46:

Horizontales: 1: Aparato. 2: Parese. 3: Rapé. Er. 4: Rédito. 5: Lu. Nivel. 6: Anota. Ra. 7: Retiro. 8: Os. Naro. 9: Tolosa. 10: Pisotón.

Verticales: 1: aP. Claros. 2: Par. Unes. 3: Arar. Ot. Ti. 4: Repentinos. 5: Asediáralo. 6: Te. IV. oroT. 7: Eter. Oso. 8: Trolas. An.

NUEVA COLCHONERIA «LA SALMANTINA»

Colchonería «LA SALMANTINA» pone a su disposición toda clase de lanas para colchón, almohadas y fundas confeccionadas, así como el colchón «FLEX» y el famoso «PICOLIN» Visítenos, compre calidad y descanse Encontrará seriedad en

COLCHONERIA «LA SALMANTINA»

General Franco, 7
(Frente Banco de España)

La señora

Doña Petra García Martínez

(De la Orden Tercera del Carmen)

Falleció en Palencia el día 12 de Agosto de 1964

A los 70 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Francisco Domingo Amor (Contratista de obras); hijos Laura, Antonia, Aurora, Anastasia, Ignacia (Carmelita descalza), Engracia, Felisa (Carmelita descalza), Juan y Francisco; hijos políticos José María Cardeñoso y José Benito; hermanos políticos Pedro y Perfecto Domingo Amor y Leoncia Aguado; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades una oración por su alma, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán agradecidos

Funeral: Día 14, a las nueve y media de la mañana y acto seguido la Misa de familia.
Iglesia parroquial: Ntra. Sra. de la Calle.
Casa mortuoria: Juan de Castilla, 8-2.º.

Pompas Fúnebres «HONTIYUELO»

M.C.D.2022

ESCENARIOS Y PANTALLAS

Paco Rabal protagoniza con Nuria Espert la versión cinematográfica de "MARIA ROSA"

"La fina sensibilidad" alemana se horrorizó ante algunas escenas de mi película "Llanto por un bandido", dice

Por *Jesús MANUEL*

LOS DOS HIJOS DEL ACTOR ASISTIERON EN CASTELLON AL PRIMER COCTEL DE SU VIDA

UNO DE LOS CHICOS PREGUNTO A RABAL: "¿PAPA, ESTAS FIESTAS SON SIEMPRE GRATIS? LE CONTESTO QUE SI... Y EL NIÑO PIDIO UN "WHISKY"

Francisco Rabal, el actor español más popular fuera de España (Foto EUROPA PRESS)

Paco Rabal, el más internacional de nuestros actores, se encuentra en Castellón. Llegó procedente de Berlín, para protagonizar con Nuria Espert «El fuego bajo la piel», versión cinematográfica de la comedia de Guimerá «María Rosa», film que dirige el marido de la actriz catalana, Armando Moreno.

Paco Rabal todavía lleva el brazo izquierdo escayolado hasta más arriba del codo; en su mejilla, una cicatriz. Son los recuerdos del accidente automovilístico que sufrió en Madrid en unión de Emma Penella.

—La cicatriz mejora día a día —dice—. Para el rodaje no tengo dificultades con ella, porque la tapa el maquillaje. La escayola espero que me la retiren dentro de un par de semanas.

Rabal, como decimos, llegó a Castellón procedente de Berlín. Allí presentó su película «Llanto por un bandido», que la crítica alemana acogió con frialdad.

—Los alemanes no comprendieron la película —señala Rabal—. Y su «sensible» corazón se horrorizó ante algunas escenas, ante luchas cuerpo a cuerpo. No entienden que la violencia sea algo incontenible. A los periodistas de otros países, sin embargo, les gustó el filme.

El binomio Nuria Espert-Paco Rabal no es la primera vez que aparece junto en una película. Los intérpretes ya coincidieron en «A las cinco de la tarde», de Bardem.

—Pero Nuria y yo no coincidimos en ninguna escena. Por esta circunstancia puedo afirmar que es la primera vez que trabajamos juntos.

Aunque «María Rosa», como comedia, sea un melodrama, Armando Moreno, director y guionista de la versión cinematográfica, le ha dado un giro que confiere calidad al guión. Sí, estoy contento de protagonizar «María Rosa»; por trabajar con Nuria y por estar filmando de cara al Mediterráneo.

—Nuria y usted son dos «monstruos sagrados» dentro del teatro español. ¿No llegarán a chocar?

—No hay cuidado —aclara sonriendo—. Y ya tenemos proyectadas otras actuaciones juntos. La temporada próxima presentaremos en Madrid una comedia de Buero Vallejo titulada «La otra vida del Sr. Garner». Y en los descansos del rodaje ensayamos una «Mathch» para la televisión, que dirigirá Pérez Puig.

MARIA ASUNCION BALAGUER, ESPOSA DEL ACTOR, VUELVE AL CINE

En «María Rosa» volverá al cine la mujer de Rabal, María Asunción Balaguer, actriz popular no hace mucho y que se retiró para dedicarse enteramente al hogar. Le preguntamos al actor cómo surgió la idea de este retorno.

—Cuando ella se enteró de que iba a protagonizar «María Rosa», me dijo que vendría conmigo, que me acompañaría durante el rodaje y que traería consigo a los niños. Esto lo oyó Armando Moreno, y le propuso interpretar el otro personaje femenino de la película. Y aquí estoy, con mi mujer y mis hijos. Por cierto, que aquí, en Castellón han asistido al primer cóctel de su vida. Mi hijo, al ver que todo el mundo comía y bebía sin abonar nada, me preguntó: «¿Papá, en estas fiestas lo dan todo gratis?». Le dije que sí... y el mocoso se descolgó pidiendo un «whisky». ¿Qué le parece?

Rabal, actor cinematográfico o teatral, no admite discusión. Su valía está contrastada en repetidas ocasiones.

—Paco, ¿qué directores le ayudaron en su carrera?

—En el teatral, Escobar y Tamayo. Dentro del cine, Rafael Gil y Buñuel. Las películas que hice con este último me dieron a conocer fuera de España, me consagraron internacionalmente.

—¿Cree que es el actor que más popularidad tiene fuera de España?

—Sí. Y esto, bien lo sabe Dios, lo digo sin vanidad. He tenido la suerte de trabajar con Buñuel y de realizar varias películas en Italia que tuvieron amplia resonancia. Yo, que no creo en la suerte, en esto la tuve.

—¿También podemos llamar suerte a su accidente de carretera?

—Eso no fue suerte, sino mala suerte. Pude lastimarme sólo en un dedo, pero no fue así. Las consecuencias están a la vista.

Y nos enseña su brazo izquierdo, con la escayola hasta más arriba del codo.

"EUROPA PRESS"

La imagen y sus palabras

Julieta y los fantasmas

Por primera vez Fellini se siente atraído por los colores. Ya sé que lo que ustedes van a decir que más bien por lo que se siente atraído es por el champán. Bueno, por eso también, pero es que hay que ir por partes.

Fellini, ese señor del cine italiano que ya no necesita presentación para ninguna clase de lectores, —todos recuerdan «La Strada»...— va a comenzar a rodar una nueva película en color, sistema que hasta ahora no había utilizado. Como en tantas ocasiones suele ocurrir, a la hora de comenzar a filmar, el guión de la película no se conoce todavía. Pero no se preocupen porque al final, desde luego que se sabrá.

—¿Quiere esto decir que Fellini se pasa a hacer alegre comedia? No. No lo quiere decir, pero sí al menos, que busca nuevos horizontes para sus películas, quizás más optimismo, más sonrisas, más esperanza, y acaso hasta un final feliz a lo americano. Todo es posible.

Lo que sí conocemos de la película es el título. Se llamará «Julieta y los fantasmas». Como ven, un título hasta divertido y evasivo. La protagonista será su esposa, la actriz que llevaba ya algún tiempo en silencio, Giulietta Masina.

Y es esto, ni más ni menos, lo que festejan: la puesta en marcha del film. Por eso, ahí están los dos, con sus amigos, descorchando botellas de rubio champán. Es una forma de comenzar que nos puede dar la medida optimista de la película. A nadie se le ocurre escribir y filmar muertes y asesinatos y ruinas después de haberse tomado unas copas de champán.

Suerte y alegría, amigos, es lo que le deseamos.

(Foto EUROPA PRESS)

ANNA KARINA, ANTES DE SER "ESTRELLA" TUVO QUE ANUNCIAR UN JABON DE TOCADOR

Modelo de alta costura, ahora le horrorizan los vestidos lujosos

Es célebre por sus ojos, sus películas y su colección de viejos cacharros

Por JEAN R. RIEUX

Lo primero que uno ve cuando encuentra a Anna Karina son unos ojos. Unos espléndidos e incisivos ojos llenos de malicia y dulzura al mismo tiempo. Claro que no puede uno olvidarse contemplándolos, que esos ojos los lleva una muchacha de 1'70 de alto. Es esto lo que después se admira en ella. Y después todo.

EL EXTRAÑO MUNDO DE ANNA

Como dentro del cuerpo lleva metido desde la infancia el demonio de los viajes, apenas si puede llegarse a un acuerdo con ella para encontrarla un momento y poder conversar. Cuando se consigue, hay que hacerlo aprisa y con tiroteos rápidos.

Anna vive en Francia, está casada con un francés, su vida artística se ha desarrollado casi completamente en el país galo. Pero ella no es francesa. ¿De dónde es?

—Nací en Copenhague al comienzo de la segunda guerra. No tengo recuerdos especiales de ella. Mi padre es capitán de barco y a mí me hubiera gustado acompañarlo en todos sus desplazamientos. Pero...

Y dice un pero tristísimo que se queda bailándole en los ojos. Su madre dirige una casa de costura en el mismo Copenhague. Precisamente allí estudió Anna.

—¿Y qué estudió?

—Hasta los 16 años, he estudiado todo lo que estudian los chicos de nuestro tiempo. Muchas cosas, demasiadas cosas. Pero mi afición favorita era el atletismo y la danza. Les dediqué mucho tiempo.

Naturalmente, pronto se les plantea el dilema: o dedicarse al teatro o a la pintura.

—Me dediqué a la pintura. Claro, a lo que no iba a continuar. Luego se me quedó como un pasatiempo nada más.

—¿Cuándo vino a Francia por primera vez?

—A los catorce años. Pero ya me di cuenta de que tenía que volver. No podía pasar sin París.

—¿Por qué?

—No sé.

No lo sabe. Pero volvió. Ya había rodado a los diecisiete años una primera película. Pero antes de pasar al cine definitivamente, Anna Karina siguió la carrera de muchas de las estrellas de hoy: comenzó a dar vueltas por un extraño y complicado mundo que va desde la publicidad en revistas hasta servir de modelo en casas de costura...

EL JABON DE TOCADOR DE ANNA KARINA

Unas doce películas ha rodado hasta hoy Anna. En 1958 París vio llegar a su estación, en un día de agosto a aquella nórdica inquieta de largos cabellos, ojos grises azulados, pómulos salientes... Una muchacha totalmente desconocida.

—En seguida comencé a trabajar. Una revista francesa me contrató en seguida para presentar reportajes de modas. Y después trabajé para «jardín de modas». Hasta que el modisto Pierre Cardin me contrató como maniquí.

—¿Le gusta mucho lucir bellos trajes?

—¡Me horroriza! Ahora no sé cómo he podido llevar encima durante algún tiempo tanta suntuosidad. Pero aquello me valió para pasar a la publicidad.

Anna Karina dos ojos y un gran talento para el cine.—(Foto EUROPA PRESS)

Es ese el segundo paso de las estrellas: desde las modas a la publicidad. Y le llovieron películas publicitarias. Anna se hizo célebre en las pantallas por su jabón de tocador.

EL DESCUBRIMIENTO DE JEAN-LUC GODARD

Anna Karina es una muchacha de flequillo. Ya dijimos que también de ojos revoltosos e inquietantes. Pero además, Anna, es una muchacha de una personalidad acusadísima, que refleja, sobre todo en sus gustos artísticos.

—Anna, díganos sus gustos preferidos.

—En pintura a Van Gogh, Klee, Picasso y Renoir. Me gusta la música de Beethoven y Mozart, las canciones de Aznavour y las de Sinatra y Judy Garland; una literatura, los cuentos de Andersen, las obras de Molière, Marivaux y Zola.

Jean-Luc Godard vio unas películas suyas publicitarias y en seguida le ofreció un papel, pero a Anna no le convencía el papel de muchachita de Saint-Germain des Pres. En Londres hizo otras tantas películas publicitarias. Pero Godard no se dio por vencido. Al poco tiempo, después de ver una fotografía suya en casa de Agnés Varda y al fin le ofrece un papel que le gusta a Anna. La segunda vez que se encuentra con Godard sería para algo más definitivo: rodaría «Una mujer es una mujer», pero al acabar la película, Jean-Luc Godard podía decir: esta mujer es mi mujer. Se casó con ella.

Hoy, Anna es famosa por dos cosas. Quizás por tres: Por su belleza, por su talento como actriz y como coleccionista de muebles antiguos, bibelots insólitos y de toda clase de cacharros.

«EUROPA PRESS»

Tras un paréntesis de silencio y olvido

Francoise Arnoul va a revivir para el cine bajo la dirección de Ingmar Bergman

Por *Francoise LAMBERT*

Será la primera actriz francesa que actúe con el famoso director sueco

El espejo nos devuelve la imagen del rostro expresivo y atrayente de Françoise. Un rostro que pronto veremos en una película de Ingmar Bergman.—(Foto EUROPA PRESS)

Durante los años de 1959 a 1960, una joven muchacha parisiense, de bonita figura, ojos grandes y bellos, y pelo largo de color castaño, comenzó a aparecer en algunas películas francesas, como compañera de actores de tanta categoría como Jean Gabin o Daniel Gelin. Antes de que surgiera Brigitte Bardot, Françoise Arnoul, estaba considerada como la estrella más interesante de la cinematografía gala.

Hoy, a los 33 años de edad, Françoise Arnoul conserva toda su belleza y se ha convertido en una actriz en todo el sentido de la palabra. Pero muchos de los antiguos admiradores de la estrella se preguntan: «¿Qué ha sido de ella?». En los últimos tiempos sus apariciones en la pantalla han sido esporádicas, distanciadas. Pero, ¿se ha retirado por completo? Nos hemos entrevistado con la señora Arnoul en su domicilio, en una calurosa mañana de verano. Tiene un piso muy bonito en el barrio de Saint Germain, en un ambiente un tanto bohemio. Una bohemia lujosa y elegante. El hall, pequeño, está amueblado con distinción y gracia.

Hacía mucho tiempo que no la veía. Pero parecía como si el tiempo no hubiera pasado por ella.

¿LA HAN OLVIDADO LOS PERIODISTAS?

—Hace mucho tiempo que no recibo la visita de periodistas...

—¿Y le molesta?...

—Verá. La excesiva popularidad a veces es incómoda. Pero una se acostumbra a ello.

Veo en las paredes del living algunos cuadros modernos de gran valor. Picasso y Buffet.

—¿Le gusta la pintura moderna ...

—Mucho. Además para una decoración al estilo de este apartamento no iría bien la pintura clásica.

—Y en literatura, ¿cuáles son sus autores favoritos?

—Colette.

La preferencia es acorde con el estilo y la forma de vivir, tan parisién de Françoise Arnoul. Su carácter romántico se evidencia con sus preferencias musicales.

—Chopin y Schumann —me dice.

Posa con elegancia para los fotógrafos. El ambiente es el más adecuado para su figura y su estilo. Si alguna vez el hogar se conjuró con la personalidad de quien lo ocupa es en el caso de Françoise.

Al cabo de un rato, parece cansada de posar para el fotógrafo...

—¿Quiere descansar un rato?... —le pregunto.

DIFICULTADES

—¿Tiene dificultades últimamente para obtener trabajo?...

—La verdad es que sí... Podría haber trabajado en algunas películas, pero las ofertas no eran interesantes. El mercado francés del cine está un poco cerrado y restringido a ciertas películas para las cuales mi tipo no es el más adecuado, a juicio de los productores.

—¿Cree que cambiará?

—En lo que a mí se refiere, quizá sí y no precisamente en el cine francés...

—¿Estados Unidos?

—No. Es muy fácil que haga una película con Ingmar Bergman. Esto colmaría mis ambiciones. Me gusta enormemente el cine de este director sueco. «El silencio» lo he visto cuatro veces.

Françoise Arnoul, adquiere una expresión soñadora y plena de entusiasmo. Quizá hubiéramos seguido hablando mucho rato más sobre los planes futuros de Francoise, pero una llamada telefónica urgente cortó la entrevista. ¿Una oferta para hacer una película?... No podíamos oír lo que le decían, pero las respuestas de ella eran negativas... Françoise Arnoul espera pero no desespera y no aceptará películas que no vayan a sus cualidades de actriz.

«EUROPA PRESS»

SOFIA LOREN

piensa adoptar una hija

En pleno triunfo, rica y famosa, la bella actriz italiana se siente sola y quiere fundar un hogar

Sofía Loren ha salido hace unos días de Roma, con destino a Tel Aviv y Jerusalén. En los lugares bíblicos, Sofía interpretará el papel de protagonista de la película «Judith», encarnando, naturalmente, a este personaje bíblico. Ultimamente, Sofía se ha especializado en interpretaciones bíblicas e históricas pasadas por el tamiz americano. Indiscutiblemente, la estrella, que comenzó su carrera a base de belleza, hoy día está considerada como una de las actrices europeas de mayor talento artístico y mayor capacidad interpretativa.

«ME SIENTO A VECES TAN SOLA...»

En pleno éxito de su carrera, cuando los dólares llueven sobre ella como si brotaran del «cuerno de la abundancia», cuando ya ha dejado incluso de ser discutida y todo el mundo la acepta como una de las consagradas de nuestro tiempo, y su duelo artístico con Gina Lollobrígida se inclinó completamente a su favor, Sofía no es feliz. O al menos no es completamente feliz. En su vida privada hay cosas que impiden o dificultan el logro de gran parte de sus anhelos femeninos.

—La gente opina que porque soy una estrella de éxito y no me falta trabajo tengo que ser feliz y sentirme satisfecha... Pero no es así. En lo profesional, en mi carrera he logrado triunfar, sin embargo, ¡a veces me siento tan sola!

Estas palabras reflejan el estado de ánimo y los anhelos de Sofía. No es que se sienta desgraciada ni que le falten compensaciones en el ámbito de su vida privada. Pero sí que hay huecos que cree necesario llenar.

Estos días circula por los medios cinematográficos romanos el rumor que hemos confirmado en todo lo posible, de que Sofía Loren quiere adoptar un niño. La idea no es nueva sino que hace ya bastante tiempo lo había pensado así, pero la decisión final, definitiva, y al parecer irrevocable la ha tomado ahora, unos días antes de su partida hacia Israel.

Sofía se ha decidido por una niña natural de su pueblo, Pozzuoli, en Nápoles. La pequeña es hija de un matrimonio que se encuentra actualmente en malas circunstancias económicas. El padre se llama Granelli y es un obrero sin trabajo, cosa bastante frecuente en la región napolitana, una de las más pobres de Italia.

DE DEBIL SALUD

La niña tiene tres años, es de débil constitución, quizá debido a la falta de una alimentación adecuada. La conoció hace algún tiempo, cuando estuvo en esa región rodando la película «Matrimonio a la italiana», la niña, muy simpática y bonita, le gustó mucho a Sofía que se puso al habla con su familia. Conchita, que así se llama la futura hija adoptiva de la Loren tiene cuatro hermanas mayores.

He tratado de comprobar lo que hay de cierto en la noticia. El padre parece convencido de que será así pues Sofía, evidentemente, se interesó por la pequeña. En cuanto a la madre, aunque para ella sería una gran alegría al ver que a su hija se le ofrece la posibilidad de asegurarse un porvenir que sus padres no podrían asegurarle, por otra parte siente la natural tristeza de tenerse que separar de ella.

—Sé que con Sofía estará muy bien. Es una gran mujer y ella ha conocido también la pobreza. Pero para una madre siempre es doloroso desprenderse de una hija, aun cuando sea por su bien.

Sofía ha enviado dinero y regalos a la familia. Parece ser que ha encargado a su abogado que realice los trámites legales para que la adopción quede efectuada cuanto antes. Quizá a su regreso de Israel, se encuentre con que sus deseos se han convertido en realidad.

IRJA SANDELL
"EUROPA PRESS"

SORDOS

Nuestro agente especializado, hará demostraciones gratuitas con los más modernos aparatos para oír

GAES, Carrera San Jerónimo, 31
MADRID

Acuda a la visita en PALENCIA, el día 15 de agosto, de 10 a 2 de la mañana, y de 4 a 8 de la tarde, en el Hotel Central Continental

Censura sanitaria núm. 930

MATERIAL DE OFICINA, EN I. G. DIARIO-DIA

CINE - NOTICIAS

«CRIMEN DE DOBLE FILO», LISTA PARA SU ESTRENO

MADRID. — «Crimen de doble filo», está ya lista para su estreno, según ha declarado su director, José Luis Borau, realizador recién salido de la Escuela Oficial de Cinematografía. No se trata de una película policíaca corriente, sino que cuenta con lenguaje moderno un problema sicológico, escrito por Juan Miguel Lamet y Rodrigo Rivero. El reparto está encabezado por Carlos Estrada y Susana Campos.

«SIMON BOLIVAR» SE RUEDA EN MEXICO

MEXICO. — Para que pudiera iniciarse el rodaje de la película basada en la de Simón Bolívar, ha llegado a México el doctor Arturo Uslar Pietri, senador venezolano —candidato a la presidencia de su país— que es además un notable escritor y biógrafo de Bolívar. El cine mexicano ya había hecho una película de Bolívar y Julián Soler había encarnado la figura del libertador.

II FESTIVAL INTERNACIONAL DE PELICULAS DE FANTASIA

TRIESTE. — Italia ha finalizado el II Festival de Cine de Fantasía, en el que han participado nueve países. Se calcula que unas nueve mil personas han asistido a las proyecciones en el Castillo de San Giusto y cuatro mil al Auditorium. Toda la Prensa italiana y extranjera especializada han seguido con gran interés el Festival. Tendrá una segunda parte en Milán, donde en el curso de una reunión cinematográfica, se le entregará al director de la película «Los dañados», el «Asteroide de Oro».

LANA TURNER DISPARA A UN LADRON

MALIBU (California). — Lana Turner, en las primeras horas de la mañana ha disparado un tiro de pistola contra un desconocido. No se ha llegado a saber si se trataba de un vagabundo o un posible ladrón, el cual rondaba durante mucho tiempo su casa. En seguida Lana llamó al sheriff, pero la Policía no ha encontrado a ningún hombre, que por lo visto se marchó sin que el tiro le alcanzase y si han podido hallar el proyectil arrojado por la estrella.

ANTONIONI TIENE ENEMIGOS EN VENECIA

ROMA. — La película de Antonioni «El desierto rosa», estaba considerada hasta ahora como candidato número uno para la próxima Mostra Internacional de Cine de Venecia. Pero probablemente no será llevada allí. Antonioni ha confesado que la presencia de algunos miembros del jurado será perjudicial «ya que no son partidarios del cine que yo hago», ha declarado.

La película está terminada pero le falta 150 metros de cinta que se refieren a la secuencia de un sueño que el director rueda ahora a bordo de un yate en el Tirreno.

HA MUERTO LA MUJER QUE INSPIRO CON SU VIDA UNA GRAN PELICULA

CHICAGO. — Ha muerto a la edad de 72 años en Chicago la señora Tillie Majozekn. Su hijo había sido condenado por un supuesto crimen. Pero ella se ofreció a trabajar para recaudar dinero con el que se llevara a cabo fielmente una investigación. Después de once años, pudo reunir cinco mil dólares y ofrecérselos como recompensa a quien encontrase al verdadero culpable. Fue encontrado y su hijo puesto en libertad. La señora Tillie Majozekn inspiró una célebre película, «North-side-777».

JORNADAS DE CINE CRISTIANO EN ASIS

ASIS. — Por iniciativa de Pro Civitate Christiana va a tener lugar en Asís unas Jornadas de Cine el 26 y 27 de septiembre próximo. En la Citadella Christiana de Don Giovanni Rossi se reunirán las figuras del cine, directores, críticos, actores para discutir el tema «¿Es posible resolver el problema del cine a la luz del cristianismo?

«EUROPA PRESS»

M.C.D.2022

DEPORTES

BALONVOLEA

Pequeña introducción a un deporte que día a día se va consolidando en España

El balonvolea, volley-ball, «balón que vuela», fue creado por Williams G. Morgan, profesor de Educación Física en Holyoke, Estados Unidos. Primeramente y ésta fue la causa de su aparición, servía de entrenamiento después de una dura clase de gimnasia, o bien para conservar la agilidad juvenil, una vez llegada cierta edad. Poco a poco, el mundo del deporte se fue percatando de las grandes cualidades de este juego, que en un principio fue denominado «mintonetti» y sirvió de base de preparación para otros deportes, como baloncesto, atletismo, etc.

El balonvolea es un deporte poco conocido por los españoles. Las primeras referencias que se tienen, está llamado a ocupar el puesto que le corresponde, cuando este ampliamente difundido entre los amantes de las manifestaciones deportivas.

No obliga al organismo a un esfuerzo violento ni prolongado y mantiene al cuerpo en una correcta posición. Los diferentes y ágiles movimientos a que está obligado el jugador, hacen de él un auténtico gimnasta, un perfecto atleta

En Rusia está considerado como deporte nacional. En los países norte y centro europeos, ha florecido magnificamente; en Oriente, ha tomado gran impulso; en los latinos, se desarrolla con rapidez; los Juegos Olímpicos, le han acogido.

Existe la creencia errónea, sobre todo en España, de que el balonvolea es deporte exclusivo de mujeres. Nada más lejos de la verdad. Bien es verdad que este deporte favorece grandemente a la mujer y que en nuestra Patria fueron ellas quienes más asiduamente lo han practicado, pero no por ello hay que dejar de lado las cualidades viriles del balonvolea. Dejemos los españoles nuestras habituales suspicacias para otra ocasión y tema.

Mucho se puede hablar de las cualidades que deben adornar a todo jugador de balonvolea, aparte de las esenciales de todo deportista.

Físicamente se prefieren a personas altas y resistentes a la fatiga. No quiere decir esto que las personas de baja estatura no pueden jugar a balonvolea y aun destacar. Estando la red colocada a una altura superior a los dos metros, es lógico pensar que tendrán más probabilidades los jugadores altos, pero también es posible que uno bajo tenga aptitudes para el salto y sin embargo, otro, por muy alto que sea, no sepa despegar los pies del suelo (defecto muy dado entre las personas altas). La resistencia a la fatiga es un factor muy importante, si tenemos en cuenta que no hay limitación de tiempo en los partidos y que el balonvolea, en contra de lo que se cree y parece, es un juego agotador, por los constantes movimientos y saltos que hay que efectuar. Se calcula una media de unos 200 saltos por partido, a una altura superior a la red. Además de las condiciones físicas, intervienen las síquicas. El jugador debe de poseer reflejos y controlar perfectamente el sistema nervioso.

Cualesquiera que sean las condiciones del jugador, se deberá seguir una constante observación médica. Los reglamentos deportivos exigen un certificado médico de aptitud, pero conviene tomar precauciones suplementarias. La cultura física debe de ocupar un amplio lugar en el entrenamiento del jugador de balonvolea, sólo ella será capaz de mantenerle en perfecta agilidad de movimientos.

Al practicar este bello deporte, hay que derrochar buena dosis de inteligencia. Muchos dicen que el balonvolea es un deporte para inteligentes. Creemos que la inteligencia viene dada en parte por la agilidad de reflejos y con el balonvolea, éstos se adquieren en gran número.

PABLO LUIS GARCIA

MOSAICO DEPORTIVO

CICLISMO

Madrid, 13. — En el circuito de la Casa de Campo, de 11'500 kilómetros, sobre siete vueltas al mismo (con un desarrollo total de 80'500 kilómetros), se han celebrado ayer tarde unas pruebas en las que, con la presencia de Gabriel Saura, seleccionador nacional de Ciclismo, han participado los preseleccionados para las pruebas ciclistas olímpicas.

Resultados:

1 Ferrys, en 1 hora, 56'30 (al promedio horario de 41'459 kilómetros). Equipo compuesto por los corredores Mariano Díaz, José López Rodríguez, Florencio y Marine.
2 Olarra.
3 Equipo nacional preolímpico (así llamado porque reúne los que, en principio, se supone que son los más aptos para formar la selección, lo cual no quiere decir que no vaya a haber sustituciones).
4 Club Ciclista San Gabriel.
5 Equipo de Madrid.
6 Kas.—Alfil.

AFRICA DEL SUR NO PARTICIPARA EN LA OLIMPIADA

Lausana, 13. — Africa del Sur no participará en los Juegos Olímpicos de Tokio. El canciller del Comité Olímpico Internacional Ottom Mayer, ha anunciado ayer que Africa del Sur comunica que no podrá cumplir las condiciones impuestas por el C. O. I. para participar en los Juegos y que públicamente renuncia a participar en la Olimpiada. — Alfil.

GRAHAN HILL, LESIONADO

Norwich (Inglaterra), 13. — El corredor automovilista británico Grahan Hill, que figura en cabeza del campeonato mundial de conductores, ha sido trasladado a un hospital con lesiones en el cuello que se produjo al estrellarse su bólido, cuando conducía a cien millas por hora, durante un entrenamiento en Snetterton. Hill dijo que cree podrá correr el Gran Premio de Austria el próximo día 23. —Alfil.

FUTBOL PREOLIMPICO

Budapest, 13. — El equipo olímpico húngaro de fútbol ha derrotado al de Japón por seis goles a uno. El primer tiempo terminó con ventaja húngara por dos a uno.—Alfil.

PARACAIDISMO

Leutkerch (Alemania), 13. — El equipo de España se ha clasificado en 18 lugar, con 1.451'020 puntos, en la prueba de aterrizaje en grupo de cuatro con apertura de paracaídas a mil metros de altura, en los campeonatos mundiales de paracaidismo que se celebran en esta ciudad.—Alfil.

REGATA

Santander, 13. — Continúan cruzando la mota situada en la bahía santanderina los yates participantes en la regata internacional de vela Yarmouth-Santander.

En la tarde de ayer han llegado después del «Outlaw» que lo hizo a las 0'15 horas de ayer, el francés «Ile de Feu», que llegó a las 14 horas, 20 minutos de ayer, 5 segundos; el «Myth of Malham», a las 16-06-24 horas; «Griffin II», a las 18-22-13 horas; «Spring Time», a las 18-26-16 horas; «Maruro», a las 18-40-20 horas; «Zulu», 18-54-27 horas; «Exalibur», 20-09-18 horas y «Brigeantine», a las 20-09-56 horas.

Dadas las buenas condiciones de navegación se espera que continúen entrando los restantes participantes de esta prueba.—Alfil.

NATACION

Barcelona, 13. — La Federación Española de Natación ha decidido que los campeonatos de España de Natación sincronizada, se disputen en Sitges, en los días 15 y 16 del actual.—Alfil.

BARINAGA Y EL JUEGO DEL ATLETICO DE MADRID

Caracas, 13. — Sabino Barinaga, entrenador del equipo español, Atlético de Madrid, comentando el triunfo de su equipo sobre el Deportivo Galicia, campeón de la Liga venezolana, ha manifestado: «Ha sido el peor encuentro de nuestro equipo, durante nuestra gira. Los muchachos extrañaron el terreno, pues no están acostumbrados a campos con tanto bache».

«Nuestro equipo estaba muy agotado —concluyó—. Hemos cumplido una cadena de compromisos, realizando largos viajes a través de distintas altitudes y climas. En ello puede encontrarse una excusa para el bajo rendimiento de nuestros jugadores».—Alfil.

TRIUNFO CHECOSLOVACO EN PARACAIDISMO

Leutkirch, 13. — Crecoslovaquia ha ganado el campeonato mundial masculino de paracaidismo de aterrizaje de precisión en grupo, con lanzamiento desde mil metros. En segundo lugar se clasificó Rusia y en tercero Bulgaria.

Los resultados técnicos, después de la tercera serie de lanzamientos —los dos mejores quedan clasificados— han sido los siguientes:

1 Checoslovaquia, 1.353'334 puntos.
2 Rusia, 1.553'178.
3 Bulgaria, 1.550'189.
4 Estados Unidos, 1.550'172.
5 Hungría, 1.527'287.

España se ha clasificado en el puesto décimoctavo, con 1.451'020 puntos. —Alfil.

VICENTE AL BARCELONA

Barcelona, 13. — Se da como muy posible el inminente fichaje del Club de Fútbol Barcelona del que fue hasta ahora guardameta del Real Madrid, anteriormente del R. C. D. Español de Barcelona, Vicente. — Alfil.

José M.ª M. Marcos

SUSPENDE LA CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

A los aficionados del BETIS lo que les gusta es ganar al SEVILLA

La oposición a Villamarín: el conjunto para la próxima temporada quedó roto con las bajas de Colo, Luis y Martínez

LUIS HON SE PROPONE SEGUIR LA LINEA QUE MARCO BALMANYA.

EL FRANCES NO SE CALIFICA COMO UN ENTRENADOR DURO SINO COMO UN HOMBRE QUE EXIGE DISCIPLINA.

VILLAMARIN: "EL EQUIPO NO NOTARA LAS TRES BAJAS, YA QUE ESOS JUGADORES NO ERAN LA BASE SINO UNAS PIEZAS MAS".

EL BETIS SOLO HA REALIZADO UN FICHAJE GRATO PARA LA AFICION: EL DE APARICIO.

Por Fernando GELAN

La plantilla del Betis para la próxima temporada.—(Foto EUROPA PRESS)

El Betis ha sido de los equipos de Primera División que madrugaron en los entrenamientos. A esta decisión le obligó lo intenso de la campaña a la que tiene que hacer frente y que ha comenzado con la gira por tierras europeas. No quiso el Betis dar el salto atlántico, la campaña bética tiene para esta temporada de entrada la gira europea, a la que seguirá la participación en el «Carranza», de Cádiz, luego la Copa de Feria y, como es lógico, la Liga y Copa con toda la responsabilidad que ambos torneos entrañan.

EUFORIA BETICA

Los aficionados, los seguidores del Betis, aunque la temporada no ha comenzado oficialmente se encuentran ya en plena euforia. El resultado de Dormuntd, frente al Borussia, parece confirmar que el equipo se encuentra en forma como reflejo de su actuación en la pasada temporada. El recuerdo de la temporada 1963-64, comparable en éxitos a la que llevó al Betis a Primera División, hace que el aficionado espere muy confiado. Pero resultó curioso el hecho de que pese a los triunfos, a los buenos encuentros que el Betis ofreció dentro y fuera del Estadio «Benito Villamarín», la asistencia de público no estuvo en igual nivel. Sólo en muy contadas ocasiones las 28.000 localidades del «Villamarín» se encontraron totalmente ocupadas.

Esta es una faceta muy singular del seguidor del Betis, amante como nadie de los colores de su club, apasionado siempre, pero sin embargo, pese al tercer puesto en la clasificación de la Liga —en bastantes jornadas el Betis estuvo en el primer puesto—, la asistencia al Estadio se retrajo de la forma ya señalada. El aficionado bético no acompañó al equipo en la asistencia física.

HON QUIERE SER CONTINUADOR DE LA LINEA DE BALMANYA

Balmanyá, el entrenador de la pasada temporada, dio al Betis un estilo propio, no muy ortodoxo para algunos aficionados, pero sí efectivo y práctico. Balmanyá tuvo también que corregir algunos defectos dejados por Daucik. Salió triunfante en su cometido, ya que puso al Betis en la línea de los tres o cuatro «grandes» de la Primera División. Y ocurrió la paradoja de que el propio entrenador del Betis manifestó en más de una ocasión que el equipo no merecía su clasificación y que «si ganaba partidos era porque tenía mucha suerte». Pero esto es ya agua pasada que no mueve ninguna piedra de molino.

Luis Hon, nuevo entrenador bético, ha manifestado que piensa seguir la «línea Balmanyá».

—¿Cómo encuentra al Betis cara a la próxima temporada?

—Debilitado por la pérdida de tres excelentes jugadores: Colo, Luis y Martínez. Nunca un club se refuerza... perdiendo a hombres que se consideran necesarios.

—¿Qué fichaje quisiera hacer?

—El de la inspiración para cada momento. Claro que esto es muy difícil.

—¿Es usted un entrenador duro?

—Sólo exijo disciplina.

—¿Cambiará la línea del equipo?

—Un cambio brusco es fatal para cualquier cosa y mucho más para un equipo de fútbol. Yo vengo a sostener una continuidad. No olvide que la anterior campaña dio excelentes frutos para el Betis. Sería absurdo que yo cambiara de manera sensible la línea que marcó Balmanyá.

La conversación con Luis Hon se desarrollaba casi con un pie en el estribo, ya que muy pocas horas después, el Betis iba a comenzar su gira europea.

LA ECONOMIA DEL CLUB

Para sanear sus arcas, el Betis «vendió» durante la pasada temporada a Colo, Luis y Martínez. Los once millones de pesetas que obtuvo en la operación sirvieron para restablecer la debilitada economía del club, en la que domingo a domingo se notaba el impacto de la poca asistencia de espectadores al «Villamarín». Entre los aficionados, el traspaso causó un gran disgusto. La respuesta de Villamarín, fue:

—Si ustedes no vienen al campo, yo tengo que solucionarlo de alguna manera. Y no hay otra que los traspasos.

—Señor Villamarín —pregunto ahora—. ¿Aquélla decisión perjudica al Betis cara a la nueva temporada?

—Colo, Luis y Martínez no eran base del equipo. Eran piezas más de un engranaje. Antes de salir dichos jugadores de nuestro equipo ya estaban a punto los que iban a sustituirlos.

—¿Responden los aficionados?

—No.

—¿Por qué?

—¡Eso quisiera saber yo... Le aseguro que le pondría rápidamente remedio!

—¿Estimulará a los aficionados la participación en el Torneo de Ciudades en Feria?

—Creo que sí. Espero que con la Copa de Feria, que hará enfrentarnos con equipos de otras naciones, haya más béticos «de campo que de calle».

Por la calle, en algunos grupos y «peñas» que no están muy conformes con la política de Villamarín se canta ya esta coplilla:

«Con este equipo y Luis Hon
el Betis va a Segunda División»...

—¿Qué opina, presidente?

—Habladurías, habladurías y ganas de complicar las cosas.

NO HABRA «DIA DEL CLUB»

Para la temporada 1964-65 la directiva del Betis acordó suprimir el Día del Club, pero se ha subido la cuota de los socios. Villamarín me dice:

—Esa medida se ha adoptado a petición de los socios. Y sé también que nuestro abono es el más barato de España. Y, además, queremos ser campeones. Todo esto requiere dinero y el dinero hay que sacarlo para que luzca. Si la medida de suprimir el Día del Club y subir el precio del abono es acertada o no, todavía no lo sé. Pero lo que sí es cierto es que la misma fue adoptada a petición de más del diez por ciento de los socios del Betis.

PLANTILLA DE 24 JUGADORES

Los jugadores con que cuenta Luis Hon para la próxima temporada son 24. Solamente se han producido tres altas: la de Azcárate, del Burgos, y que al finalizar la temporada jugó con el Betis en Algeciras; el portero Carmet, de la selección juvenil de Andalucía, que perteneció al Sevilla y luego al Betis, que lo cedió la pasada temporada al Extremadura y este año lo ha reclamado, y Aparicio, que jugó la pasada temporada en el Cádiz. Este en realidad es el único fichaje realizado a las puertas de la temporada y el que merece la pena de destacar. Los demás son los siguientes:

Pepín, 32 años, es natural de Alicante.

Ansola, 24 años, nacido en Elgoibar (Guipúzcoa).

Aparicio, 24 años, madrileño.

Azcárate, 25 años, natural de San Sebastián.

Boch, 33 años, de Barcelona.

Carmet, 22 años, natural de Sevilla.

Castro, 23 años, natural de Sevilla.

Cortés, 25 años, natural de Orihuela (Alicante).

Corral, 25 años, de Segovia.

Cruz, 19 años, natural de Almendro (Huelva).

Paquito, 23 años, de Santoña (Santander).

Montaner, 26 años, de Ayora (Valencia).

Garrido, 20 años, de Espera (Cádiz).

Grau, 28 años, natural de La Garriga (Barcelona)

Lasa, 31 años, natural de Beasain (Guipúzcoa).

Molina, 24 años, de Elche (Alicante).

Frasco, 23 años, natural de Sevilla.

Pallarés, 23 años, de Alicante.

Ríos, 29 años, de Portugalete (Vizcaya).

Rogelio, 21 años, de Coria del Río (Sevilla).

Suárez, 26 años, natural de Aljucer (Murcia).

Han causado baja, con relación a la plantilla de la anterior temporada: Colo, Luis, Martínez, Areta, Senekowistch, Kuzman, Matito y Liert da Silva.

ENTREVISTA CON EL JUGADOR APARICIO

El único jugador destacado fichado por el Betis para hacer frente a la próxima temporada es el madrileño Aparicio, que jugaba la pasada temporada en el Cádiz. A cambio de su ficha el Betis cedió a Ramoncito y Pedrito, unas 450.000 pesetas.

El nuevo defensa del Betis es madrileño, tiene 24 años. En el Plus Ultra permaneció ocho años. En el Cádiz, una temporada.

—¿Qué le supone la incorporación al Betis?

—Estoy muy satisfecho. He ascendido de categoría, lo que me da posibilidad de jugar con todos los ases de la Primera División. Es para mí un gran honor jugar en el Betis.

—¿Su puesto es de defensa derecho?

—Normalmente, sí. De todas formas cuando Hon estaba en el Plus Ultra, me alineé de medio y también en el lado izquierdo de la defensa.

—¿Su mayor aspiración dentro del fútbol?

—Seguir una línea ascendente y llegar a internacional.

—¿Cómo es Aparicio?

—No sé. Eso lo dirá el público cuando me vea. Intento ser disciplinado y consecuente y soy un defensa lo necesariamente duro, pero no con malas artes.

—¿Qué jugadores le gustan?

—Admiro a Alfredo Di Stéfano. También Gento es uno de mis preferidos.

—¿En su puesto?

—No sé. Pero en la defensa me gusta Olivella, Campanal, Colo...

DINERO NO MUY ABUNDANTE

Referente a lo que cobran los jugadores, el Betis paga, por las fichas, cantidades muy modestas. Los fichajes van desde las cien mil pesetas a los jugadores jóvenes, hasta las doscientas cincuenta mil a los consagrados. Los sueldos son de cinco y seis mil pesetas los jóvenes y ocho y diez mil pesetas los veteranos con un nombre ya en el fútbol.

LOS BETICOS SE CONFORMAN CON GANAR AL SEVILLA

La afición bética espera que el equipo continúe con los mismos éxitos que la Liga pasada. Aunque en realidad lo que más importa al «hincha» bético es que gane a su rival el Sevilla. Con esto se conforma, y le da pie para discutir sobre el Betis toda la temporada, aunque el equipo después de enfrentarse con el Sevilla y ganar, descienda o juegue la promoción, o se proclame campeón. Esto le importa menos.

«EUROPA PRESS»

El fútbol pierde espectadores en Cataluña

La crisis es más grave en los equipos de Segunda División que en los de Primera

NI EL BARCELONA NI EL ESPAÑOL LOGRARON VER LLENOS SUS ESTADIOS EN LA PASADA TEMPORADA

BADALONA, HOSPITALET Y EUROPA REGISTRARON UN PROMEDIO DE MENOS DE MEDIA ENTRADA EN SUS CAMPOS

El fútbol pierde espectadores en Cataluña. Las estadísticas así lo demuestran.—(Foto EUROPA PRESS)

¿Ha significado la última temporada un aumento o una disminución de los aficionados al fútbol en Cataluña?

Para responder a estas preguntas hemos realizado una encuesta entre los clubs de Primera y Segunda División radicados en Barcelona. Los resultados han sido dispares en algunas casas y unánimes en otras. Pero, en general, todo parece indicar con bastante claridad que la asistencia a los campos de fútbol tiende a disminuir.

BUENA ENTRADA EN PRIMERA DIVISION

Dos clubs catalanes militan en la División de Honor; el Barcelona y el Español. Si bien los dos se encuentran en idénticas categorías, la situación económica y deportiva dista mucho de ser igual. Con un aforo de 90.000 en el «Nou Camp», según la Secretaría del Barcelona el promedio de asistencia de público es de unas 72.000 personas, lo que representa un 80 por ciento de la capacitad total. En el caso del Español el porcentaje es muy parecido: el 70 por ciento del aforo total, que representa una media de 28.000 espectadores por partido.

En cuanto a socios los 29.000 que tenía el Barcelona en 1954 han pasado a 53.000 en la actualidad. En lo que respecta al Español, aunque no se nos han facilitado cifras exactas, la actual campaña por conseguir socios parece indicar con bastante claridad su escasez y la necesidad urgente de aumentar el número de ellos.

GRAVE CRISIS EN SEGUNDA

Muy distintos son los datos de los equipos de Segunda División. Badalona, Hospitalet y Europa han visto disminuir sus seguidores en proporciones alarmantes y ninguno de ellos han conseguido, en toda la última temporada superar la media entrada. De los 4.700 localidades que posee el Badalona en su campo —de muy reducidas dimensiones si se tiene en cuenta que Badalona tiene 125.000 habitantes— se han vendido de 1.300 a 2.000 por partido. Sus socios que, a principios de temporada eran 2.600 quedaron reducidos a 1.600 cuando terminó.

El Hospitalet ha registrado un promedio del 30 por ciento del aforo total, que significó una asistencia de 5.000 espectadores por partido. En cuanto a los socios, vio disminuir su número de 3.500 que había llegado a contar a los 1.500 de final de temporada.

El promedio del público del Europa es muy parecido a los restantes: un 40 por ciento de las 14.000 localidades disponibles. Por el contrario el número de socios, caso único, aumentó de 2.500 a 5.500. Tiene una fácil explicación: el Europa pasó en forma relampagueante de primera categoría regional a Segunda División.

Estas cifras esquemáticas y elocuentes, han sido resumidas en una misma frase por los presidentes de los tres clubs: «Se atraviesa por una fuerte crisis económica muy difícil de superar».

Vicente Gracia
«EUROPA PRESS»

350 PLAZAS

SECRETARIOS 3.ª ADMINISTRACION LOCAL

21 a 45 años. Ambos sexos. No se exige Título. Instancias hasta 21 agosto. **Clases. Contestaciones.** Pida programa con modelo de instancia. (Franqueo: 2 pesetas)

ACADEMIA BILBAO SAGASTA, 10 MADRID-4

El "Celtic" de Glasgow seguirá en su oferta a Di Stéfano

El jugador se encuentra en La Coruña y da por hecha su incorporación al Español

Madrid, 12. — A las 11'30 de la noche de ayer, llegó a Madrid, en avión, el entrenador del «Celtic» de Glasgow, señor Jimmy Mc Grory, acompañado del defensa central de su equipo, John Cushley.

El objeto del viaje de Mc Grory es ponerse al habla con Di Stéfano para darle a conocer la oferta del «Celtic», oferta que se afirma es sensacional.

Mc Grory marchó rápidamente al domicilio de Di Stéfano, pero no pudo hallar al jugador que salió al parecer con destino a La Coruña.

No obstante, Mc Grory, haciendo gala de la más genuina tradición escocesa, está dispuesto a perseguir testarudamente al jugador hasta donde se encuentre y poder ponerse en contacto directo con él.

En la sección de «Alfil», se han recibido noticias de fuente bien informada en el sentido de que Mc Grory pidió a «Iberia» plazas para él y su acompañante en el avión de Madrid a Santiago pero la compañía española le respondió que no podrá proporcionar plazas hasta el jueves, por lo que se afirma que Mc Grory saldrá esta noche, vía férrea, hacia La Coruña.

En Madrid, Mc Grory admitió el diálogo con los periodistas a los que informó que el concurso de Di Stéfano «lo estimamos del máximo interés para el «Celtic». La razón es que nuestros jugadores son todos jóvenes, de la cantera regional y sería estupendo contar dentro del terreno de juego con un maestro como Di Stéfano, que les enseñara bien el oficio».

Sobre la cantidad que el «Celtic» está dispuesto a pagar, Mc Grory no negó que superaría incluso la ofrecida por el Milán, que es de 40 millones de liras. Añadió que pondrían a disposición del jugador y su familia una magnífica residencia de lujo; una mansión campestre para residir en ella con su esposa y sus hijos.

Lo que no podemos darle —terminó diciendo Mc Grory— es el sol de España.—Alfil.

DI STEFANO EN LA CORUÑA

La Coruña, 12. — Alfredo Di Stéfano se encuentra desde anoche en La Coruña. Aún cuando manifestó que no haría declaraciones a la Prensa hasta las cuatro de la tarde, esta mañana hemos podido entrevistarnos con él. Nos dijo, entre otras cosas, que tenía compromiso con el Español, de Barcelona, al que se incorporará el día 20 de este mes para salir con el equipo en su gira por Europa el día 25.

Manifestó que Kubala irá en la excursión para jugar con el equipo, pero que luego, al reanudarse la Liga, ya no jugará con el Español, según el propio Kubala, le indicó a Di Stéfano.

Con respecto a su situación con el Madrid, no quiso decir nada. Manifestó que desea que los éxitos sigan acompañando al club madrileño. Confirmó la entrega por el Madrid de 2.000.000 de pesetas en concepto de anticipo por el homenaje y que el partido correspondiente a su homenaje ha quedado postergado y que no sabe más.

Dijo también que en ningún momento pensó en marcharse de España, aunque tuvo, como es sabido, varias ofertas, entre otras del Milán, pero que su deseo es continuar en España.

Agregó que no sabía todavía cuando se retiraría y que es pronto para hablar de esto. Añadió, finalmente, que mientras rinda, seguirá jugando al fútbol.—Alfil.

M.C.D.2022

PANORAMICA DEL MUNDO
A TRAVES DE NUESTROS CRONISTAS

No se registró la menor anormalidad en el curso de la visita del Presidente portugués al norte de Mozambique

Una vez más, el Almirante Thomas expresó su confianza en el futuro de la obra de Portugal en Africa

PORTO AMELIA (Mozambique).—(Crónica del enviado especial de la Agencia FIEL, Ceferino L. MAESTU).

La visita del presidente de la República portuguesa, Almirante Américo Thomas, a la zona del Lago Niassa en el curso de su estancia en la provincia ultramarina de Mozambique, ha sido sin duda uno de los puntos culminantes del viaje del primer magistrado portugués a este territorio.

En efecto, el distrito de Niassa es el más septentrional de los nueve que componen la división administrativa de la provincia y por tanto, confina con los territorios de Tanganika y Niassa (ahora llamada Malawi), las dos nuevas naciones independientes del Africa Negra. Muchos de los corresponsales extranjeros que acompañan al presidente de Portugal en esta visita esperaban que se produjera alguna anormalidad, pero todo transcurrió pacíficamente.

El presidente Américo Thomas después de aterrizar en el aeropuerto de Vila Cabral, ciudad situada cerca del lago Niassa, se trasladó a orillas del lago, donde embarcó en un buque portugués. Era la primera vez que un presidente de Portugal cruzaba estas aguas a bordo de un buque de la misma nacionalidad.

El lago Niassa es la principal característica hidrográfica de esta zona. Se trata de una inmensa superficie de agua de 36.800 kilómetros cuadrados, de forma muy alargada con una anchura entre los 31 y 117 kilómetros. El nivel medio de sus aguas se sitúa a 480 metros de altura y está rodeado de montañas que alcanzan los 3.000 metros.

Su superficie está dividida entre tres naciones: Tanganika, Malawi y Portugal. La partición con Malawi se remonta al año 1954, fecha en que se firmó el tratado que dividió las zonas de soberanía en el lago.

Uno de los actos en que ha participado el presidente Thomas en el transcurso de esta visita ha sido precisamente el de inaugurar una placa conmemorativa de este acuerdo internacional.

En esta ocasión el presidente portugués inauguró también la nueva pista del aeropuerto de Vila Cabral, de 2.000 metros de longitud por 45 de anchura y otras instalaciones que facilitarán la navegación aérea en esta zona.

El Almirante Thomas continúa recibiendo innumerables testimonios de adhesión en su viaje a Mozambique. En todas partes es recibido con aclamaciones y despliegue de millares de banderas. Todas las tierras desde Vila Cabral hasta Porto Amelia, situado casi a la misma latitud que aquella ciudad en la costa del Indico, han manifestado la pacífica adhesión a la obra de Portugal en Africa. En Porto Amelia, donde, una vez más, se produjo una emotiva recepción por parte de hombres de todas las razas y religiones, el presidente pronunció un discurso en el que expresó su profunda confianza en el futuro ante millares de musulmanes y católicos reunidos para aclamar a su presidente.

Lo que dicen los militares polacos de sus "aliados" de la zona soviética de Alemania

Una conversación reveladora tomada en cinta magnetofónica por un micrófono secreto

BERLIN. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DK, por R. FOSS).—En una residencia de oficiales de Eggesin (zona soviética de Alemania), se encuentran seis oficiales polacos de la guarnición de Stettin (Pomerania, bajo administración polaca), que han sido invitados por sus colegas alemanes. Lo que no saben los oficiales polacos es que se ha instalado en sus habitaciones un micrófono oculto que registra en cinta magnetofónica las conversaciones.

He aquí las partes más interesantes del diálogo, una vez traducidas, entre los oficiales polacos:

Comandante K.: «A ver si me liberáis mañana del oficial alemán que me ha caído. Es un ideólogo de uniforme. Me crispa los nervios. Todo el día hablándome de leninismo. Capitán, alárgueme el vodka".

Coronel G.: «Voy a solicitar que a cada oficial se le conceda un litro de vodka diario a costa del Ejército cuando esté fuera en visita de cortesía».

Comandante R.: «Estos tíos son tan cerrados como los de las SS. ¿Alguno de vosotros ha hablado una sola palabra con ellos de cosas particulares?

Comandante K.: «Nadie. ¡Qué pedazo de zoquetes! Desde hoy voy a tener pesadillas. Y pensar que en caso de guerra vamos a tenerlos de aliados».

Coronel G.: «No te preocupes. De estos la mitad se pasaría al otro lado y la otra mitad comparecería en juicio para responder de la fuga de los otros».

Comandante K.: «Esta clase de oficiales no dura mucho en la guerra. Si los conoceré yo».

Capitán L.: «No sé lo que piensan los rusos de ellos».

Coronel G.: «Creen que los alemanes son buenos soldados bajo cualquier bandera y que están agradecidos de poder ser soldados».

Capitán L.: «No entiendo qué pueden esperar de un Ejército que potencialmente está compuesto de eventuales desertores. La tropa y la oficialidad son dos cosas bastante diferentes».

Coronel G.: «Debemos tener presente que en realidad no son las tropas de la Alemania Oriental quienes guardan nuestras fronteras sino las fuerzas rusas ahí estacionadas. Considero descabellada toda estrategia que cuente como factor positivo con las tropas de la Alemania Oriental».

Coronel S.: «Míralos, ahí regresan. Han sacado a la Compañía a hacer ejercicios como castigo por su deficiencia en la clase de política. Militarismo típico alemán».

Capitán T.: «Están organizados como los prusianos. Tienen hasta cocinas distintas para tropa y oficiales, a pesar de que según el reglamento está prohibido».

Coronel S.: «Estoy deseando que nos marchemos. Esta atmósfera me pone malo. Unos días más y me declaro enfermo».

Al término de la visita, la cinta magnetofónica debía ser trasladada al Berlín Oriental. Sin embargo, tanto la cinta como el encargado de llevarla se «perdieron» y se les ha «encontrado» en la Alemania Occidental.

Cortefiel, es exclusiva de CASA MARTIN. Abrigos, gabardinas, trincheras, trajes
Mayor, 86. — Teléfono 2296
PALENCIA

ENTREVISTA CON EL MINISTRO DE INFORMACION DE NIGERIA

"En mi país ya contamos con una facultad de periodismo vinculada a la universidad"

«NUESTRA ASPIRACION ES CONTAR CON UNA AGENCIA NACIONAL DE NOTICIAS»

«Veo con gratitud la forma en la que España se interesa por los problemas de mi país»

Por *Diego SEGURA*

Como un turista más de los muchos que diariamente nos visitan el Ministro de Información de Nigeria Honorable Theophilus Owalabi Benson pisó, acompañado de su esposa tierra de España en el aeropuerto de Barajas. Al pie del aparato les esperaban el subsecretario del Ministerio de Información y Turismo don Pío Cabanillas y alto personal del Ministerio.

El señor Benson viene a España tras una brevísima visita a París y Londres después de haber participado de forma activa en la Conferencia del Cairo como delegado de su país en la Organización de Estados Africanos. Charlo con él después de su primera jornada en Madrid.

—Señor ministro —¿qué temas se han debatido en dicha Conferencia?

—La O. N. U., estudia todos aquellos problemas con los que se enfrenta el pueblo africano para intentar resolverlos. Entre otras cosas se han debatido temas sobre transportes, comunicaciones y la posibilidad de establecer comercio interno entre los diversos países miembros de la Organización.

—¿Es esta, su primera visita a Madrid?

—Sí, aunque ya anteriormente había estado en Barcelona, pero nunca había visto Madrid y puedo decirle que estoy encantado por la hospitalidad de todos ustedes. Esta mañana he visitado el Ministerio de Información y Turismo y he podido observar con gratitud la forma en que interesa aquí todos los problemas de mi país.

—¿Cómo ve el momento actual en materia de información de Nigeria?

—Tenemos buenos periódicos y una televisión, que está naciendo.

—¿Con cuántos periódicos cuentan?

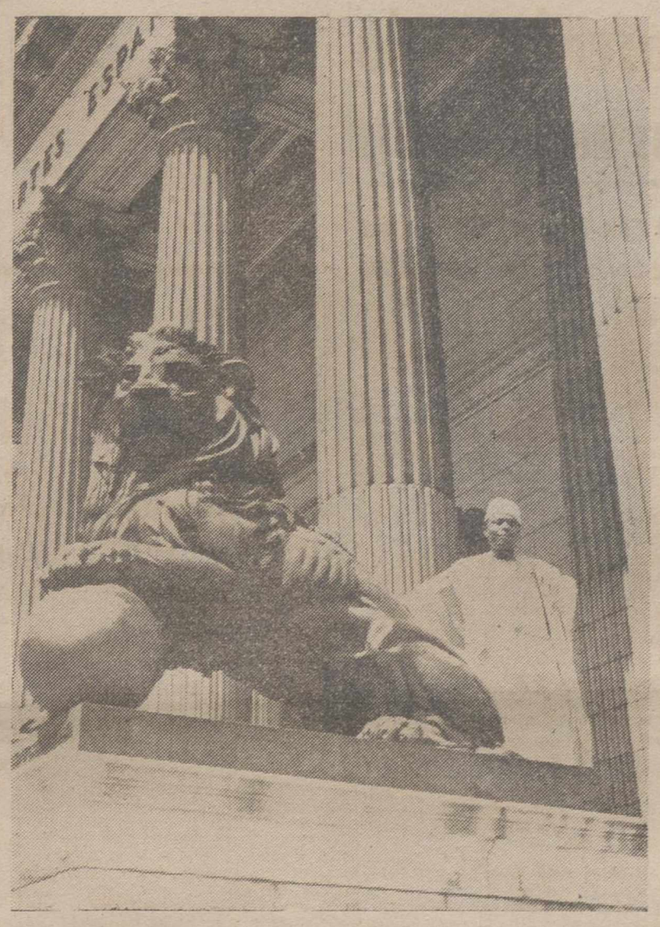
—Entre diversos tipos de publicaciones, Nigeria es un país que cuenta actualmente con un número superior al de cincuenta revistas y diarios de noticias. Pero de estos últimos solamente ocho de ellos son periódicos potentes en cuanto a circulación y número de lectores.

—¿La Televisión se vé en todo el territorio?

—Está en sus comienzos, por ello es difícil todavía verla en todo el territorio nigeriano. Sin embargo contamos con cuatro emisoras, dos de ellas de seis horas de programas en antena y otras dos con sólo cuatro horas.

—¿Qué número de nigerianos ve la T. V.?

—Por estar todavía en sus comienzos los aparatos de televisión son excesivamente caros; pero, no obstante, ocurre que existen aparatos en locales públicos y centros de recreo, con lo que el número de telespectadores es difícil calcular. Actualmente se calculan en seis mil aparatos que existen por nuestro territorio.



Junto a uno de los leones de las Cortes, el ministro nigeriano de Información deja constancia de su paso por Madrid.—(Foto EUROPA PRESS)

—¿Ve la televisión como medio eficaz para elevar la cultura de un pueblo?

—Evidentemente sí. Estoy persuadido de que la televisión es un importante medio de educación, de difusión y de entretenimiento. Actualmente en Nigeria se televisan espacios dedicados a la enseñanza del inglés y del francés y en lo sucesivo, a medida que vayamos alcanzando una mayoría de edad, iremos incrementando nuestros programas educativos.

—¿Cuénta en la actualidad Nigeria con Agencias de Noticias propias?

—Es uno de los temas que está actualmente en estudio. Y esperamos que en un futuro próximo podamos contar con ella para nuestros servicios informativos.

—¿Cómo se surten de noticias los periódicos nigerianos?

—Actualmente hay oficinas permanentes de las grandes agencias internacionales como Reuter, U. P. I., France Press y A. P. La agencia TASS aunque no tiene delegado permanente en Nigeria nos manda, también material informativo.

—¿Proyectan montar en Nigeria una Escuela de Periodismo?

—Puedo decirle que ya no es un proyecto, sino una realidad auténtica. Este año se ha inaugurado una Facultad de Periodismo dentro de la Universidad. De esta forma los estudiantes que quieran dedicarse a esta hermosa profesión, no tendrán que desplazarse a Londres o Norteamérica.

—¿Qué impresión le han producido los periódicos españoles que ha leído esta mañana?

—Todos ellos me han causado una grata impresión. He visto los periódicos de Madrid y me han parecido magníficos.

—Señor Ministro, ¿qué otras cosas piensa ver durante su estancia en Madrid?

—Estaré aquí por espacio de tres días. Me han hablado mucho del Museo del Prado.

—¿Cuándo piensa ir a verlo?

—En cuánto acabe de hablar con usted.

—Señor Ministro, espero que le guste.

«EUROPA PRESS»

El trágico destino de los hijos del archiduque Francisco Fernando, asesinado en Sarajevo

Si la I Guerra Mundial hubiese terminado con una paz de compromiso, el mayor de ellos hubiera podido ser DUQUE DE ALSACIA Y LORENA

VIENA. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por J. P. MURGER).

Miles de artículos aparecen desde el mes de junio en los diarios del mundo entero, primero sobre el cincuentenario del drama de Sarajevo y luego sobre el principio de la guerra de 1914-18. Nadie, o casi nadie, se ha preocupado en cambio de los descendientes del archiduque y la condesa Sofía Chotek, elevada por Francisco José al rango de princesa de Hohenberg.

Es sabido que en el momento de casarse con la dama de honor de origen checo de una de sus tías, el 28 de junio de 1900, catorce años, día por día, antes de su asesinato, el heredero del Imperio Austro-Húngaro nubo de renunciar en nombre de sus futuros nijos a todo derecho de sucesión al trono. Renuncia jurídicamente muy discutible y que la ambiciosa Sofía estaba decidida a hacer anular una vez que su marido se convirtiera en emperador. Pero Francisco Fernando no fue nunca emperador y las balas de Sarajevo crearon tres huérfanos: Sofía, de trece años; Miximiliano, de doce, y Ernesto, de diez, educados los tres en el castillo de su padre, en Konopicht, en Bohemia. En principio, estaban al abrigo de toda preocupación económica. Francisco Fernando poseía bienes importantes. El anciano emperador Francisco José, muerto a fines de 1916, les legó además una pensión que, por sí sola, habría bastado para asegurar su porvenir.

UNA EXTRAÑA SUGERENCIA.—Pero el asesinato de sus padres, que desencadenó la I Guerra Mundial, debía producir también el derrumbamiento de la doble monarquía. En noviembre de 1918, los tres jóvenes, la mayor de los cuales, Sofía, tenía 17 años, fueron expulsados de Konopicht, que se encuentra en Checoslovaquia, y hubieron de «replegarse» a Viena. Un acontecimiento importante de sus vidas, del que no se enteraron los jóvenes principes, se remonta a julio de 1916, época en que circulaban ya rumores acerca de conversaciones de paz en Viena, aunque la misión secreta de los principes Sixto y Javier de Borbón Parma no tuviera lugar hasta 1917. La archiduquesa María Teresa, segunda esposa del archiduque Carlos Luis, padre de Francisco Fernando, y quien, como abuela política suya se ocupaba de los jóvenes Hohenberg, dirigió una singular carta al emperador Guillermo II.

Decía esta dama: «Dado que el principal obstáculo de un acuerdo y de una paz duradera entre Alemania y Francia es la cuestión de Alsacia y Lorena, ¿por qué no erigir esta provincia en un ducado independiente poniendo a su cabeza, el día que sea mayor de edad, al hijo mayor de Francisco Fernando, Maximiliano, quien como descendiente de la casa Habsburgo Lorena, volvería al país de sus antepasados?

EN DACHAU. — El Kaiser contestó evasivamente amparándose en la Constitución del Reich que sólo el Parlamento y la Asamblea de los Estados podían modificar. En 1916, el emperador creía aún en la victoria de Alemania, pero es probable que si la guerra hubiese terminado con una paz de compromiso la sugerencia de la archiduquesa María Teresa, hubiera podido ser puesta en consideración. Perdida la guerra por los imperios centrales, Maximiliano no fue nunca duque de Alsacia-Lorena. Conservando siempre su palacio vienés de la Reissmerstrasse, los tres jóvenes se orientaron hacia destinos más prosaicos. Se casaron, pero ninguno con una princesa o príncipe de sangre real. Maximiliano, que eligió la carrera de Derecho, se casó con una condesa de Waldbourg; Sofía con el conde Federico Nostitz-Kieneck, y Ernesto con una simple «plebeya», Marie Wood. Militantes monárquicos, como les correspondía, los dos hermanos fueron detenidos tras la anexión de Austria por Alemania y pasaron varios años en el campo de Dachau.

EL QUE LLEVA EL NOMBRE DEL ARCHIDUQUE TRAGICO. — Todavía más trágica fue la muerte de su hermana Sofía, cuyos dos hijos, movilizados, murieron en la guerra. Ernesto murió a los 50 años en 1954, mientras que Maximiliano, elegido después de 1945, burgomaestre de la pequeña ciudad de Artstettem, entonces en plena zona soviética y luego convertido en abogado de su primo Otto y campeón de su regreso a Austria, murió en 1962, a los 60 años. Dejó seis hijos, el mayor de los cuales, que actualmente tiene 37 años, lleva el nombre de su abuelo, Francisco Fernando.

Los hijos de Maximiliano, acompañados de su tía Sofía, fueron, el 28 de junio pasado, a la capilla de los Capuchinos de Viena, a orar ante las tumbas de Francisco Fernando y Sofía Chotek. Esperan que el destino que trató tan mal a sus abuelos, tío, tía y primos será más clemente con ellos.

ALMACENES ELECTRICOS
SUHECA, S.L.
● CONDUCTORES
● TRANSFORMADORES
● MOTORES Y GRUPOS
● MATERIAL DE ALTA
● PEQUEÑO MATERIAL

MUEBLES CASTILLA
¡Qué maravilla!
El Cura, 1. Esquina San Lázaro
PALENCIA

MUEBLES CASTILLA
¡Qué maravilla!
El Cura, 1. Esquina San Lázaro
PALENCIA

P. ANDRES G. CUENA
Jefe del Servicio de Medicina Interna de los Establecimientos Provinciales de Beneficencia, por oposición
RAYOS X
SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

LOS TOROS

El Jefe del Estado y su esposa aclamados al asistir a la cuarta corrida de San Sebastián

En Lloret de Mar no terminó la corrida a causa de la lluvia.-El Pireo y El Monaguillo dan una gran tarde en Málaga

EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 12.—Cuarta corrida de la Semana Grande. Asiste Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado de su esposa y fueron ovacionadísimos por el público.

Se había colocado en la taquilla el cartel de "No hay billetes". Toros de Samuel Flores que resultaron por mitad. Los tres últimos fueron pitados en el arrastre.

Al hacer las cuadrillas el paseillo el público ovacionó a el Litri, a Diego Puerta, que sustituía a el Cordobés y a Santiago Martín, El Viti.

Litri, es ovacionado al torear a la verónica en el centro del ruedo al primero. Destacó cinco verónicas y dos medias. Se luce luego en un quite y con la muleta a un toro que había salido muy aplomado de la suerte de varas comienza con pases por alto, sigue con una tanda de naturales aguantando mucho materialmente encima del toro. Nuevos derechazos y molinetes y otros inverosímiles. Sigue con giraldillas mirando al tendido y muletazos de rodillas, desplantes de espaldas al toro, etcétera. Pinchazo sin soltar, otro pinchazo y media y descabello. (Gran ovación, vuelta al ruedo y salida al tercio).

En su segundo que salta al callejón vuelve a lucirse toreando a la verónica y por chicuelinas. Con la muleta, a un toro huido, dio algunos derechazos aguantando mucho, unos naturales y otros pases para un pinchazo sin soltar y media estocada que basta. (Aplausos al diestro y pitos al toro en el arrastre).

Diego Puerta, en su primero es ovacionado con el capote. Con la muleta a base de exponer mucho saca varias tandas al son de la música. Sigue con manoletinas y adornos y más naturales, teniendo al toro ya dominado. Un pinchazo, media estocada y descabello. (Gran ovación insistente petición de oreja, dos vueltas al ruedo y salida a los medios). La presidencia es abucheada por no conceder el trofeo.

En su segundo, tras faena porfiando, mata de dos medias estocadas y descabelló a la primera. (Aplausos al torero y pitos al toro en el arrastre).

El Viti, en su primero bien con la capa. Con la muleta faena a base de derechazos y naturales muy suaves, haciéndolo todo el torero. Estocada superior que basta. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

En el que cierra plaza y mansurrón, no puede sacar faena y mata de una gran estocada en todo lo alto. (Aplausos).—Cifra.

LOS BRINDIS DE TRES TOREROS

San Sebastián, 12. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han asistido esta tarde a la corrida de toros celebrada en la plaza de San Sebastián, que se hallaba artísticamente exhornada con banderas, gallardetes y reposteros y totalmente llena de público que les tributó una calurosa ovación al entrar en el palco de honor Su Excelencia, mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional.

Las mismas ovaciones al Generalísimo se repitieron cuando se puso en pie, para recibir los brindis de los toreros y a la salida al finalizar la corrida.

Con Sus Excelencias tomaron asiento en el palco de honor, el Alcalde de San Sebastián y la señora de Elosegui Lizariturri; el Jefe de la Casa Civil, Conde de Casa Loja y el Jefe de la Casa Militar, Teniente General don José Samaniego y Gómez de Banilla.

Terminada la corrida, los matadores subieron al palco para cumplimentar a Su Excelencia quien departió algún rato con Miguel Báez «Litri», Diego Puerta y Santiago Martín «El Viti».

Los brindis que los espadas ofrecieron al Jefe del Estado han sido:

«El Litri»: «Excelencia: Tengo el honor de brindar la muerte de este toro al Caudillo de España y de todos y que Dios le dé muchos años de vida».

Diego Puerta: «Tengo la suerte de brindarle este toro. Que viva Vuestra Excelencia muchos años..., no puedo decirle más».

«El Viti»: «Excelencia: Su presencia es lo más grato para mí».—Cifra.

CORRIDA EN LLORET DE MAR

Lloret de Mar (Gerona), 12. — Dos novillos-toros, bravos de Alipio Pérez Tabernero, de Salamanca, para Angel Peralta, y cuatro toros bien presentados de Domingo Ortega para Joaquín Bernadó y Victoriano Roger «Valencia».

Angel Peralta bien en rejones. Un par de banderillas largas y otro a dos manos. Un rejón de muerte. Pie a tierra mata de casi entera y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

Bernadó es aplaudido al veroniquear. Faena buena con pases en el estribo y demás marcas. Una entera que basta. (Ovación, una oreja, petición de otra, dos vueltas y saludos).

En su segundo tuvo una faena valiente y de torero. Siendo aplaudido. Mató de una entera. (Ovación, una oreja y vuelta).

«Valencia» en su primero fue breve. Tuvo una buena faena en la que escuchó música. Mató de casi una entera. (Ovación, una oreja y vuelta).

A causa del fuerte temporal de lluvia caída se suspendió la corrida poco antes de las seis y media. No pudieron ser lidiados el cuarto toro, de «Valencia» y el segundo del rejoneador Peralta—Cifra.

EL PIREO, TRES OREJAS Y EL MONAGUILLO, DOS

Málaga, 13.—Se ha celebrado hoy el 14 y último festejo taurino de la Feria. Se lidiaron novillos de Félix Camino, con mucho poder. Hubo lleno.

El Pireo, hizo en su primero una faena artística, con pases por bajo, series de redondos, naturales y ligados con el de pecho y manoletinas. Pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

En su segundo fue ovacionado en una verónica. Faena con mucho valor, a base de pases por bajo, series de redondos y giraldillas y de otras marcas, para pinchazo y estocada, recibiendo un paletazo. (Ovación, dos orejas y vuelta).

«El Monaguillo», hizo a su primero una faena desde cerca con ayudados por alto, redondos, naturales ligados con el de pecho y de otras marcas. Falló en matar por no cuadrar el bicho, al que despachó de pinchazo, dos estocadas y descabello al tercer golpe. (Un aviso). (Palmas a la faena).

En el otro estuvo muy bien con la capa. Faena valentísima con pases por bajo, redondos por alto, más redondos y giraldillas y pases de castigo. Una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Sebastián Borrero "Chamaco II", veroniqueó a su primero entre aplausos. Faena artística y valiente, con pases por alto, redondos, nueve naturales ligados con el de pecho, y de otras marcas, que se ovacionan.—Pinchazo, media estocada, y descabello. (Ovación).

En el último que fue lidiado con luz artificial, «Chamaco II», fue aplaudido en verónicas. Faena muy valiente con pases por bajo, naturales y por bajo. Pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación).—Cifra.

GREGORIO SANCHEZ PASO LA NOCHE MOLESTO

Málaga, 12.— El diestro Gregorio Sánchez ha pasado la noche molesto y en la mañana de hoy su estado es el mismo.—Cifra.

LA OREJA DE ORO DE LA PRENSA MALAGUEÑA

Málaga, 12.—La Asociación de la Prensa malagueña ha otorgado la Oreja de Oro del presente año a Curro Romero que, en dos corridas, cortó cinco orejas y un rabo. Le siguen en méritos Ostos y el «Litri».—Cifra.

El trofeo del Club Taurino de Vitoria para EL JEREZANO

Hubo empate a 10 votos con el Viti

Vitoria, 12. — El jurado que había de decidir en la concesión del trofeo creado por el Club Taurino Alavés para premiar la mejor faena realizada en las corridas de la feria, votó con empate a diez votos, a favor de los diestros El Viti y El Jerezano, por lo que tuvo que decidir el presidente, declarándose ganador del trofeo el torero El Jerezano.—Cifra.

VEA Y OIGA EL PROGRAMA CON
TV Inter
INTER

T.V.E. PROGRAMA PARA EL DIA 14

SOBREMESA.—2'15: Avance de telediario; 2'17: Primera página; 2'30: Cámara 64; 3'00: Telediario; 3'20: Punto de vista. La música, por Antonio Fernández Cid; 3'30: Para vosotras: Hablemos de la gente; 3'40: Topaze (cap. V y último); 4'00: A media voz.

NOCHE.—7'00: Telediario; 7'30: Capitán Marte; 8'00: Los viernes, concierto: Gregorio Cruz (violín); 8'30: Dibujos animados; 8'40: Campeones. Espacio deportivo; 8'55: Mundo ligero; 9'00: Teletipos; 9'30: Telediario; 8'50: El tiempo; 9'55: Minutos musicales; 10'00: Bonanza; 11'00: Teatro de hoy: «Decoración», de José Gaset; 12'00: Telediario; 12'20: El programa de mañana; 12'25: Medianoche; 12'30: Cierre.

M.C.D.2022

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El ministro español de Trabajo, en Nueva York y Wáshington

(Viene de primera página)

estudio para la formación de monitores brasileños en instituciones españolas, dijo que tales acciones constituyen la primera muestra de buena voluntad de cooperación entre dos Gobiernos que expresan auténtico espíritu constructivo y dan verdadera medida de la importancia de la visita del señor Romeo Gorría al Brasil.

PALABRAS DE ROMEO GORRIA

El ministro de Trabajo español respondió a estas palabras haciendo rotunda afirmación de la identificación encontrada durante su estancia en el Brasil en todos los sectores, lo mismo con el presidente de la República, ministros, funcionarios, que con los técnicos y líderes sindicales brasileños.

Afirmó la decisión del Gobierno español, cumpliendo la iniciativa del Caudillo y el sentimiento del pueblo, de establecer una estrecha cooperación social con los países de la Comunidad iberoamericana y así, prestar ayuda técnica hasta donde fuera posible.

Afirmó su fe en el destino histórico del Brasil, así como la confianza en el triunfo en la batalla de la instauración de la justicia social, que tiene planteada. Dijo que, para este esfuerzo, el Brasil contaría siempre con la comprensión y asistencia del pueblo español, en nombre de cuyos trabajadores se sentía orgulloso de firmar el convenio.

El Convenio de Cooperación Social hispano-brasileño —dijo— afirma la convicción común de la alta significación del mundo del trabajo en la vida nacional, así como las realizaciones sociales, factor preponderante en las relaciones permanentes interpueblos. También manifestó que la protección al trabajador es postulado indeclinable de la época presente, así como derecho fundamental del hombre, inserto en las legislaciones sociales de los dos países.

Confirma las profundas razones de la identidad histórica, cultural y social, así como la protección social al trabajador, que debe garantizarse en el seno de la comunidad iberoamericana, no sólo en las respectivas legislaciones, sino mediante la cooperación efectiva entre las instituciones sociales creadas para la promoción social del trabajador, que es conseguir la meta de mejores niveles de vida. Afirma compromisos recíprocos en orden al intercambio, ayuda mutua y pone especial utilidad en cuanto concierne al perfeccionamiento de la acción social recíproca. El acuerdo se concreta a tres aspectos: intercambio técnico mediante el intercambio de informaciones sobre experiencias de interés en la protección del trabajador y su familia, así como para promover la elevación social, la mejora del nivel de vida mismos, y también realizar periódicamente reuniones de intercambio entre los altos directivos de acción laboral y social, que estudien sobre el terreno las realizaciones sociales de mayor importancia práctica.

Con respecto a la ayuda mutua, se acuerda prestarse recíprocamente la máxima cooperación posible en orden a la formación y especialización profesional de los trabajadores, así como también al establecimiento de centros profesionales mixtos para trabajadores.

Asimismo se acuerda prestarse asesoramiento mutuo en la constitución y desenvolvimiento de las instituciones de seguridad social y promoción social que tengan por objeto integrar y vincular al trabajador con el desarrollo económico-social de los dos países.

En otros aspectos, la ayuda mutua, la concesión de becas, la promoción profesional, a fin de satisfacer las necesidades de mano de obra especializada, exigida por el desarrollo económico. La asistencia técnica mediante misiones específicas para planificación; la implantación y extensión de los programas de desarrollo social, así como cursos nacionales de preparación de personal para las instituciones sociales.

En relación con la creación del Centro de Formación Profesional del Brasil, tendiente a satisfacer las necesidades de mano de obra especializada, el Gobierno de España otorgará al Gobierno del Brasil diez becas durante el año actual para la formación de monitores, así como equipo y maquinaria y asesoramiento para sus instalaciones y funcionamiento inicial.—Efe.

"España en marcha"

Interesante artículo del periódico portugués "Diario Popular"

Lisboa, 13. — El vespertino portugués «Diario Popular», en un editorial firmado por el director del mismo, Martinho Nobre de Melo, titulado «España en marcha», acerca de los 25 años de paz, declara que «la capacidad realizadora del actual régimen español justifica bien la celebración de los 25 años de paz que ha proporcionado al país».

Al hacer referencia al progreso que viene conociendo España, se hace la pregunta: «¿Qué extraño el que los magnates de las finanzas internacionales sigan invirtiendo en España facilitándole amplios capitales con los que proveer a su desarrollo, a la modernización de su industria y a su impresionante ascensión económica, cultural y social?».

Alude luego el diario luso a la «mala voluntad» mundial, que no tuvo más remedio que inclinarse ante las realidades y restablecer relaciones normales con el Gobierno español, cultivar las relaciones comerciales en una escala cada vez más intensa y elevada, ejemplo de ello el crédito de 65 millones de dólares concedido por el Banco Mundial.

Destaca luego «Diario Popular» las estadísticas comparadas entre 1935 y 1962, sobre producción española de acero, carbón, energía eléctrica, barcos, así como en todos los sectores de la enseñanza, en el campo social, la construcción de viviendas; y dice que «La obra de construcción de viviendas para las clases pobres y necesitadas ha sido, como todo el mundo lo sabe, una de las más grandes preocupaciones de la España de Franco».

Termina el periódico lisboeta afirmando: «España está en marcha. Al haberse encontrado a sí misma, ha reconquistado la confianza internacional con su magnífico ejemplo de serenidad en el trabajo y está ganándose un lugar preeminente en el concierto de las naciones, sin quiebra de su dignidad y de la fidelidad a las directrices nacionales de los fundamentos ideológicos de su régimen». —Efe.

Con vistas a las elecciones de noviembre

Salinger es partidario de que no se adelanten resultados

Wáshington, 13.—El senador Pierre Salinger, demócrata por California, antiguo secretario de Prensa de la Casa Blanca, es partidario de que las emisoras no puedan transmitir los resultados estimados de las elecciones presidenciales del próximo mes de noviembre, desde aquellas regiones en las que el cómputo de los resultados electorales este más adelantado que en el resto del país.

A tal efecto, Salinger ha presentado una resolución en el Senado. Dijo que su intención era "asegurar que los resultados electorales, radiados varias horas antes de que millones de personas hubieran emitido su voto, no pueda influir en el resultado total, que sería posiblemente distinto de no haberse hecho públicos los resultados parciales".—Efe.

Nuevo brote racial en Nueva Jersey

Centenares de policías se vieron superados por manifestantes negros

Paterson (Nueva Jersey), 13. — Centenares de policías con casco de acero se vieron superados en número por los negros, en dos ciudades de Nueva Jersey durante la noche pasada y a primera hora de esta mañana, en los violentos disturbios raciales que tienen lugar en este Estado.

En Paterson fueron detenidos 30 negros y más de 18 en Elisabeth, mientras la policía era atacada con botellas, piedras, tejas y bombas incendiarias, de las que se conocen con el nombre de "Cocktail Molotoff".

Se produjeron varios heridos leves entre los policías, manifestantes, periodistas y simples curiosos. La policía de Elizabeth se vio obligada a efectuar disparos al aire para restablecer el orden. En Paterson no hubo necesidad de efectuar disparos. No se ha informado respecto a ningún saqueo en ninguna de las dos poblaciones.

Todas las fuerzas de policía disponibles fueron puestas en servicio en ambas ciudades y los oficiales de las fuerzas del orden han indicado que se volverían a poner éstas en acción la próxima noche.

La policía de Elizabeth ha informado que los bomberos tuvieron que intervenir a causa de varios incendios, provocados por las bombas incendiarias que lanzaron los manifestantes, aunque todos ellos fueron sofocados rápidamente.—Efe.

EL ALCALDE ORDENA EL CIERRE DE BARES Y CAFES

Paterson (Nueva Jersey), 13.—Cincuenta agentes de la Policía, armados y con cascos de acero, han dispersado rápidamente a un grupo de jóvenes negros que comenzaban a arrojar botellas contra automóviles y a romper escaparates en los almacenes del distrito negro de esta ciudad.

El alcalde de la ciudad, Frank Graves, que ha celebrado conferencias con los dirigentes negros de Paterson, ha ordenado el inmediato cierre de bares y cafés.—Efe.

DETENCIONES DE NEGROS

Paterson (Nueva Jersey), 13. — La Policía ha detenido a cinco negros, cuatro hombres y una mujer, en el curso de manifestaciones raciales registradas en esta localidad.

El alcalde, Frank Graves, ha declarado que la situación es grave y que las autoridades estudian la imposición de un toque de queda en Paterson.—Efe.

VIETNAM

Han sido lanzados en la jungla mil paracaidistas vietnamitas

Helicópteros norteamericanos bombardean una concentración rebelde

Saigón, 13.—Una fuerza de cerca de mil paracaidistas vietnamitas ha sido lanzada en la jungla en persecución de las guerrillas comunistas del Vietcong, a unos 45 kilómetros al noroeste de Saigón, después del mayor movimiento aéreo de tropas que se produce en la guerra civil.

Una flota de más de cien helicópteros norteamericanos y vietnamitas bombardearon una concentración de 2.000 rebeldes comunistas, junto al poblado de Ap Bo Cang, lanzando posteriormente paracaidistas en dicha zona. Las fuerzas del Vietcong iniciaron inmediatamente la retirada intentando romper el contacto establecido.

En el ataque pereció un teniente norteamericano, que pilotaba uno de los aparatos a causa de los disparos de ametralladoras comunistas que entraron por el morro del helicóptero, dejándole muerto sobre los mandos. —Efe.

JOHNSON NO ORDENO EL EMPLEO DE ARMAS NUCLEARES

Wáshington, 13. — El secretario de Estado, Dean Rusk, y el secretario de Defensa, Robert S. McNamara, niegan en un comunicado las conclusiones del senador Goldwater, según las cuales el presidente Johnson había autorizado el uso de armas nucleares durante la crisis del sureste asiático.

En el comunicado se dice textualmente: ««El presidente no dio su autorización para el uso de armas nucleares en el curso de los incidentes del golfo de Tonkín, y nada dijo que permitiera deducir que tal autorización había sido dada». Y añade: «La interpretación del senador Goldwater es, a la vez, injustificada e irresponsable.—Efe.

ESTALLA UNA BOMBA EN UN CAFE

My Tho (Vietnam del Sur), 13.—Una bomba ha estallado cerca de un café, resultando muertos dos niños vietnamitas y un anciano y heridos 22 vietnamitas.

Cinco norteamericanos, para los cuales estaba dirigida la bomba, solamente sufrieron algunos rasguños.

La bomba fue colocada en una bicicleta estacionada a lo largo de la acera del café, donde los norteamericanos cenaban.

My Tho es una ciudad situada a 48 kilómetros de Saigón.—Efe.

PROTESTA DE VIETNAM DEL NORTE CONTRA ESTADOS UNIDOS

Hanoi, 13.—Vietnam del Norte ha presentado una protesta ante la comisión internacional de control en la que acusa a los norteamericanos de «haber violado, el día 10 de agosto, las aguas territoriales y el espacio aéreo de la República Democrática del Vietnam», según ha difundido Radio Hanoi.

La protesta precisa que un avión militar norteamericano sobrevoló el 10 de agosto la región de Nottoman y Thanh Hoa y que dos barcos de guerra se acercaron, el mismo día, a las islas de Honle y Hong Ngu, frente a la provincia de Thanh Hoa. El Gobierno norvietnamita denuncia esas «provocaciones evidentes» y pide que se les ponga fin.—Efe.

El ministro de Comercio en Gijón

(Viene de primera página)

de Gijón, gobernador militar, Vicario de la Diócesis y jefe del Gabinete técnico del ministro.

Comenzó el acto pronunciando un discurso el presidente de la Cámara, don Luis Adaro, que agradeció la visita del señor Ullastres y se extendió en consideraciones en cuanto a la importancia de Gijón y de Asturias dentro de la vida económica española y de la actual coyuntura. Formuló, asimismo, una serie de aspiraciones inmediatas y urgentes de problemas que afectan a Gijón y a la provincia.

A continuación hizo uso de la palabra el gobernador civil, quien abundó en los mismos extremos expuestos por el señor Adaro y puso de relieve la importancia de la producción y del desarrollo comercial de esta provincia dentro de la vida española. Señaló también el extraordinario valor que tiene el factor hujano en Asturias, tanto en la escala empresarial como entre los productores, recabando la máxima atención de los organismos gubernamentales para que junto con una ayuda mínima y el gran potencial económico de Asturias pueda permitirle la solución de los problemas que hoy tiene planteados.

Por último, el ministro de Comercio, señor Ullastres, pronunció una conferencia.

A continuación fue servido un vino español a los asistentes que rebasaban el millar de personas, entre los que se encontraban numerosos socios de la Cámara de Comercio, cuya jurisdicción abarca no solamente a Gijón, sino a la cuenca de Langreo y al Concejo de Carreño.

Por la tarde, el ministro de comercio se reunirá en las dependencias de la Cámara de Comercio para recoger de sus asociados las aspiraciones de la industria y del comercio de Gijón y Asturias.—Cifra.

El ministro de Obras Públicas en SAN SEBASTIAN

El Sr. Vigón pasará unos días en la capital donostiarra

San Sebastián, 13.—En el surexpreso de Madrid llegó el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, que pasará unos días en esta ciudad.

Tromba de agua sobre la región de Villanueva y Geltrú

Se han producido inundaciones y, por fortuna, no hay desgracias personales

Barcelona, 12. — Una tromba de agua ha descargado sobre las poblaciones de Calafallesan, Vicente y otros pueblos cercanos a Villanueva y Geltrú, causando inundaciones en las partes bajas de dichas localidades la enorme masa de agua caída.

A consecuencia del aguacero quedó interceptada la carretera, viéndose obligados a detenerse los numerosos coches que por ella circulaban. También quedó suspendido el tráfico ferroviario Barcelona-Tarragona, que, en un principio se realizó por la vía de Villafranca, pero luego hubo de suspenderse también por éstas, afectada por la tromba la localidad de San Vicente, que es la unión de las dos vías.

A las ocho de la noche había cesado el temporal y se había reanudado el tráfico por ferrocarril y carretera, aunque con muchas precauciones.

No han ocurrido desgracias personales.—Cifra.

LAS CARRETERAS DE LA COSTA BRAVA INUNDADAS

Lloret de Mar (Gerona). 12. — Sobre las seis de la tarde comenzó a llover en esta población así como en los términos municipales de Blanes, Tosa de Mar, Vidreras y otras poblaciones. Al poco de iniciarse la lluvia se convirtió en tremendo aguacero, quedando inundadas todas las vías de comunicaciones que conducen a la Costa Brava. Los campos de cultivos están igualmente anegados. Numerosos vehículos han tenido que detenerse en las carreteras por no poder proseguir viaje, las autoridades de las zonas afectadas han tomado las oportunas disposiciones para evitar posibles daños y accidentes.—Cifra.

TAMBIEN HUBO TORMENTAS EN LEON

León, 13.—Durante las tormentas de la noche pasada, que afectaron a toda la provincia, en el pueblo de Losada del Hierro cayó una gran tromba de agua que inundó la iglesia parroquial y varias casas próximas, llegando en la primera el nivel hasta dos metros de altura. Ha causado importantes daños en el templo así como en otros edificios de la localidad, afectando también a algunos objetos artísticos e históricos de la iglesia. Las pérdidas no se conocen por el momento, pero parece ser que son importantes.—Cifra.

Reclamaciones al gobierno cubano

Se autoriza la presentación de hasta 1.500 millones

Wáshington, 13. — La Cámara de Representantes norteamericana ha aprobado un proyecto de ley por el que se permitirá a unos cuatro mil súbditos norteamericanos la presentación de reclamaciones, por valor de mil quinientos millones, como compensación a la incautación de sus bienes por la Cuba comunista.

El proyecto de ley pasará al Senado para su aprobación definitiva.

Las sumas reclamadas no serían pagadas hasta que el Gobierno norteamericano entre en negociaciones con un nuevo Gobierno cubano que sustituyera al régimen de Fidel Castro. — Efe.

"Aurora"

Compañía Anónima de Seguros. — Domicilio social, BILBAO
INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES, TRANSPORTES
Subdirector en PALENCIA, Carmelo Andrés García-Cuena
C/. Cura, 2, 1.º, (esquina Plaza San Lázaro), Telf. 3727. Apartado 128
Inspector: Nicolás Benito de Rodrigo
SUBDIRECCIONES Y AGENCIAS en todas las capitales

NO-DO DE SUCESOS

Roban un coche y se estrellan contra un árbol

Uno de los ladrones resultó muerto y los otros dos, gravísimos

Un pesquero-congelador, convertido en una hoguera flotante

SE ESTRELLAN CON UN COCHE ROBADO: UN MUERTO Y DOS HERIDOS

Santa Cruz de Tenerife, 13.—Un muerto y dos heridos gravísimos se produjeron cuando un automóvil «Peugeot» robado se estrelló contra un árbol en la carretera de Tacoronte, zona conocida por los Naranjeros.

Tres individuos robaron el automóvil en Santa Cruz de Tenerife y marcharon con él, de madrugada hacia Tacoronte donde trataron de penetrar en el domicilio del sargento del Ejército, don Julio González García, con el propósito de cometer otro robo. Apercibido de ello el propietario de la vivienda, armado de una pistola dió el alto a los ladrones quienes emprendieron la huida. El señor González García, efectuó dos disparos, uno de los cuales atravesó la portezuela del automóvil en el que los «cacos» emprendieron la huída a gran velocidad.

Poco después el vehículo chocó violentamente contra un árbol, pereciendo Ceferino González Hernández, de 18 años, que era natural de La Gomera. Quedaron gravísimamente heridos Camilo Jiménez Bethencourt, de 24 años y Manuel Rodríguez Verano, de 35 años, ambos de Las Palmas. El vehículo quedó destrozado casi por completo.—Cifra.

FUEGO EN UN PESQUERO CONGELADOR

Vigo, 13.—Continúa el fuego a bordo del «Mar de Labrador», pesquero congelador de arrastre por la popa, botado en astilleros vigueses en febrero último.

La intervención de los bomberos locales y los de Valenca do Minho (Portugal), que desde ayer por la noche trabajan intensamente no han podido evitar que las llamas alcancen una pronunciada escora. Pese a todos los esfuerzos, el pesquero de 56'85 metros de eslora y desplazando 1.700 toneladas se ha convertido en una hoguera flotante a muy poca distancia de los astilleros donde se le hacían las últimas pruebas.

Las pérdidas, someramente calculadas, rebasarán unos treinta millones de pesetas y se confía, por lo menos, salvar el casco de este modernísimo buque que iba a ser destinado a las faenas pesqueras en el sur africano.

Se desconoce aun el origen del incendio y parece ser que el fuego está concentrado en las planchas de corcho que aislan sus exteriores así como en maderas y otras materias combustibles que se guardaban en su interior con destino a avituallamiento.—Cifra.

UN PROFESOR FRANCES PONE FIN A SU VIDA

Rabat, 13—La torre «Hassan» de Rabat gemela de la Giralda de Sevilla ha registrado un suicidio —el número 200— de un profesor francés de Casablanca, llamado Edouard Dumoulin, de 51 años.

En la oscuridad de la noche el suicida subió hasta el laminar de la torre, arrojándose al vacío. Murió en el acto.—Efe.

AL FIN, PUDIERON SALVARLE

Londres, 13—Un obrero de la construcción, Oliver Manion, de 26 años, se ha estado balanceando peligrosamente durante dos dramáticas horas, en un muro de más de veintitres metros de altura mientras sus amigos y los bomberos trataban de salvarle.

Por fin, un amigo pudo salvarle después de permanecer dos horas colgado y en las que varias veces estuvo a punto de arrojarse sobre el pavimento—Efe

DOS MUERTOS

Pamplona, 13.—En la carretera de Pamplona a Moneal un camión cargado de madera arrolló al joven Nicasio Izquietu, vecino de Sanguesa, produciéndole tan graves heridas que falleció esta madrugada al ingresar en el hospital provincial de esta capital.

En las inmediaciones de Ongos, en el valle de Urraul Alto se subió a una camioneta en marcha que conducía Benito Trazequi, el obrero Luis Jiménez Napal, de 36 años, vecino de Lumbier. Se asió a la portezuela, esta se abrió y cayó al suelo. Sufrió heridas gravísimas y falleció momentos después.—Cifra.

MOTORISTA MUERTO

La Roda (Albacete), 13.—En la salida de la carretera de Casas de Haro, kilómetro 205, a la general, de donde procedía el coche BI-18624, conducido por José María Martínez Martínez, de 59 años, chocó con una motocicleta que venía en la dirección de Madrid a Alicante, conducida por Pedro Simón Carrasco, de 35 años. A consecuencia del accidente la motocicleta quedó destrozada. El conductor falleció a las pocas horas de haber ingresado en una clínica provincial, tras de haber recibido la primera asistencia facultativa en la misma.—Cifra.

UN REMOLCADOR HUNDIDO, PUESTO OTRA VEZ A FLOTE

Las Palmas de Gran Canaria, 13—La operación de rescatar el remolcador «Castillejos», de la compañía española de petróleos (Cepsa), que se encontraba hundido a catorce metros de profundidad en la bocana del puerto, como consecuencia de un accidente sufrido en la noche del 24 de julio, cuando intervenía en el desatraque del buque finlandés «Atlanta». Puede considerarse como modelo en esta clase de salvamentos, empleándose en la operación dos grúas con un poder ascensional de cien toneladas en total, aunque debido al peso muy superior del remolcador, fue necesario emplear el procedimiento del soplado, llenándole varios depósitos de aire comprimido con ayuda de un buzo y un hombre rana.

El remolcador salió a flote en perfectas condiciones de casco, aunque ahora es necesario efectuar una reparación general de la maquinaria e instalaciones eléctricas.—Cifra.

QUINCE PESCADORES NAUFRAGOS, A SALVO

Arrecife de Lanzarote, 13.—La estación costera de Arrecife ha captado una comunicación radiotelefónica del motopesquero «Ciudad de Requena» dando cuenta de que lleva a bordo sanos y salvos a los quince tripulantes de la motonave de pesca «San Benito», que embarrancó esta mañana a causa de desconocer la zona rocosa del litoral africano, cuando navegaba a veinte millas al norte de Cabo Leven.

Los náufragos fueron recogidos, utilizando dos botes de salvamento, por el «Ciudad de Requena». Otros hombres de la dotación del «San Benito» pasaron posteriormente a bordo del barco accidentado para intentar reflejarle.

Más tarde la costera de Arrecife recibió un nuevo mensaje del «Ciudad de Requena», comunicando que se había desistido de la operación de salvamento del buque, cuyos tanques de combustible reventaron, apareciendo totalmente inundada la sala de máquinas y otros departamentos del «San Benito».

Los quince supervivientes serán trasladados a Las Palmas en el «Ciudad de Requena» y su pareja «Gran Canaria» ha iniciado la navegación con destino al Puerto de la Luz.

El motopesquero «San Benito», de 28 metros de eslora, tiene su base en Vigo y todos los tripulantes son gallegos.—Cifra.

MUEBLES CASTILLA
¡Qué maravilla!
El Cura, 1. Esquina San Lázaro
PALENCIA

Carlos Ruiz Navarro
Odontólogo
SUSPENDE LA CONSULTA HASTA EL 17 DE AGOSTO

EL SEÑOR

Don Mario Rodríguez Baquerín

Falleció en Cevico de la Torre el día 13 de Agosto de 1964

Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su apenada esposa Julita Chacón Fernández; hijos Tomás, María, Martín y Mario; hijos políticos Ascensión Gala Vallejo, Arturo Paniagua Fernández, Luci Perote Lorenzo y Eulalia Barbero Martín; hermana Juanita Rodríguez Baquerín; hermanos políticos Gregorio Chacón Fernández, Jacinta Ausín Diez, Rafaela Fernández Ayuso y Severina Calleja; nietos, primos, sobrinos y demás familia,

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Vigilia y conducción: día 14, a las cinco de la tarde.
Iglesia Parroquial: San Martín, de Cevico de la Torre.

M.C.D.2022

Siguen llegando regalos para la gran Verbena de la Prensa

Una fiesta extraordinaria que se celebrará el día 29

Ya empieza a ponerse a punto la gran Verbena de la Prensa, que se celebrará en la noche del sábado, día 29, en uno de los marcos más bonitos de Palencia.

Esta tradicional fiesta de los periodistas palentinos, será el luminoso pórtico que abra nuestras ferias grandes. Y el público que acudirá a ella, entrará jubilosamente en las ferias y fiestas de San Antolín, dentro de un ambiente de suma distinción y alegría.

Todo se prepara para que la extraordinaria Verbena de la Prensa resulte más brillante, si cabe, que en años anteriores. Dos orquestas y varias atracciones, amenizarán la fiesta, que tendrá como nota descollante la presentación y solemne proclamación de la Reina de las Fiestas y de su Corte de Honor, quienes recibirán el aplauso del público desde el estrado de la orquesta, a los acordes del Himno a Palencia.

Siguen llegándonos regalos para esta fiesta. A los anunciados en días atrás, ofrecidos por la Perfumería Clarysol (bonita tabaquera), Comercio El Danubio (bandas para la reina y damas de honor), se han unido los enviados por las siguientes firmas comerciales: «CRISTALERIAS RODRIGUEZ», que nos obsequia con un estupendo espejo con luna pulida Cristañola; «CASA SABADELL», varios ramos de flores para la reina y sus damas; y «CALZADOS HOYOS», vale para un par de zapatos de artesanía para señora.

Estos obsequios, con los que estas prestigiosas casas comerciales cooperan a la mayor brillantez de la Verbena de la Prensa, salvo los entregados a la Reina y sus Damas, serán sorteados entre el público asistente a la gran Verbena de la Prensa, que dejará en todas las memorias un imborrable recuerdo, como sus precedentes.

MUEBLES CASTILLA
¡Qué maravilla!
El Cura, 1. Esquina San Lázaro
PALENCIA

Festival de los Cadetes de las Academias Militares

Se celebrará mañana en el "Bolonia"

Mañana, viernes, a las once de la noche, tendrá lugar en Pistas Bolonia, un festival-baile, organizado por los Cadetes de las Academias Militares.

La fiesta será amenizada por la orquesta titular y promete resultar muy grata.

SUPERMERCADO
Benito del Río
Compre mañana, viernes.
No abrimos ni el sábado ni el domingo
Es un aviso de SUPERMERCADO Benito del Río

DIARIO DE AVISOS

FARMACIAS DE GUARDIA: Durante la semana están de guardia las siguientes farmacias:

ZONA NORTE: La de don José María Fernández Nieto (Mayor, 48).

ZONA SUR: La de don Alejandro Font de Bedoya (Mayor, 182).

Independiente de éstas permanecerá de guardia permanente la farmacia de don Anastasio Arenal (Paseo del Otero, 91).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. — María Lourdes Martínez Calderón, de Baltasar y Julia; Pilar Ozores Miguel, de Andrés y Purificación; Guillermo Granja Barón, de Angel y María Ventura; Jesús Rojo Maúrigal, de Asterio y María Dolores; Emilio Amador Alvarez Barcenilla, de Amador y Emilia; Rafael López Arenillas, de Angel Miguel y Ana María; Evangelino Pérez Merino, de Eugenio y Evangelina; María de la Gracia Herrero Tejedor, de Carlos y Elena; José Luis Pastor Zapatero, de Luis y Teresa.

DEFUNCIONES. — Juana Velasco Manrique, de 83 años, viuda, Casas del Hogar, 38; Petra García Martínez, de 70 años, casada, Juan de Castilla, 8.

CUPON PRO CIEGOS

Lista del número premiado del «Cupón Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 12 de agosto de 1964.

Premiado con 500 pesetas, número 602, y con 50 pesetas, todos los terminados en 02.

VIAJANTES VENTA NEUMATICOS
Sueldo y comisión. Reserva colocados. Dirigirse por escrito y con referencias a PUBLICIDAD ALAS R/610.—Mayor, 158.—PALENCIA

La vida en la Región

El Orfeón Burgalés a Francia, en jira artística

Velada artístico-benéfica en el Campamento de Monte la Reina

BURGOS

EL ORFEON BURGALES A FRANCIA.—Tras de su brillante jira artística recientemente efectuada en Portugal, vuelve el laureado Orfeón Burgales a emprender otra «tourné», que en esta ocasión tiene por meta Francia, donde dicha masa coral intervendrá en el VII Festival Folklórico Internacional de Montrejean.

El miércoles, por la tarde, salió de Burgos el Orfeón, dirigiéndose a San Sebastián, donde habrá actuado el Coro y el grupo de Danzas del Orfeón, en el programa de festejos de la Semana Grande, bajo los auspicios de la Delegación de Información y Turismo de la capital donostiarra.

LEON

INCENDIO DEL MONTE DE VILLARIN. — En el monte de Villarín, propiedad del pueblo de Santa Lucía, se declaró un violento incendio, que afecta a una regular extensión, corriendo el peligro de extenderse a los pinares próximos.

LOGROÑO

EL DIA 22 PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS CARROZAS. — El próximo día 22, a las once de la noche, se celebrará en la pista «Bolo-Pin-Club», la fiesta de la proclamación de las reinas de las carrozas y de sus cortes de honor, que intervendrán en el pregón y batalla de flores de la VIII Fiesta de la Vendimia Riojana.

SANTANDER

LA CRUZ ROJA DE TORRELAVEGA CONTARA CON UN HERMOSO EDIFICIO. — En breve será inaugurado en Torrelavega el magnífico edificio que será destinado a Hospital-Dispensario de la Cruz Roja Española en Torrelavega.

Tiene siete plantas, y en él irán alojados los servicios propios de dicha institución, así como la Casa de Socorro municipal, pues así se ha establecido en el contrato.

SEGOVIA

RECOGIDA DE TRAPOS, BOTELLAS Y PAPELES DE LA CONSTRUCTORA BENEFICA. — La Constructora Benéfica «Nuestra Señora Santa María del Parral», que viene realizando una buena obra benéfica en favor de los humildes, para continuar en su propósito de dotar de casa a todas las familias humildes segovianas, va a emprender una extensa campaña de recogida de papel inservible, trapos, botellas, etc., con cuya venta se recogerán las cantidades precisas para ir acometiendo más construcciones de viviendas. Hace un mes, esta entidad hizo entrega de 16 viviendas a otras tantas familias de esta capital.

ZAMORA

VELADA ARTISTICA EN EL CAMPAMENTO DE MONTE LA REINA.—En favor de los niños acogidos al Colegio de Nuestra Señora del Tránsito, se celebró el martes, en el campamento de Monte la Reina, una velada artística ofrecida por la Milicia Universitaria del Campamento, que constituyó un gran éxito. Asistieron a esta velada las primeras autoridades provinciales y mandos de la Milicia.

El jueves tuvo lugar la entrega de banderines y guiones a la Milicia Universitaria, en otro acto que resultó muy solemne, rindiéndose homenaje de los zamoranos a través de su Diputación, al Ejército.

Dietario

Viernes 14 de Agosto de 1964

Vigilia de la Asunción

SANTORAL. — Santos: Eusebio, presbítero; Marcelo, Calixto, obispos; Ursicio, Demetrio, mártires; Atanasia, viuda. (Misa: Vigilia de la Asunción. Color: Morado).

Sale el sol a las 5'23 horas y se pone a las 19'16 horas. Sale la luna a las 12'21 horas y se pone a las 23'5 horas. Cuarto creciente el día 15.

REFRAN: El agua agostera destroza la era, pero apaña la rastrojera.

EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 horas de ayer, 697'1; a las ocho horas de hoy, 698'1. — Temperaturas: Máxima de ayer, 28'6; mínima de hoy, 14'0. — Dirección del viento: A las 18 horas de ayer, SW; a las ocho horas de hoy, NE.—Humedad relativa media, 57 por 100.

MATERIAL DE OFICINA, EN I. G. DIARIO-DIA

EFEMERIDES. — 1607: Nace en Baquerín el Beato Francisco de Capillas, protomártir de China. — 1227: Primera piedra de la Catedral de Toledo. — 1850: Primer concierto popular de los Coros Clavé. — 1870: Batalla de Borny. — 1904: Batalla naval de Fu-San.

BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitadas por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA CIFRA correspondiente al día 13 de agosto de 1964

BOLSA DE MADRID

Madrid, 13.—La sesión de hoy revistió mejor orientación y firmeza, con alzas notables para algunos valores: Aguila, Ebro, Española de Crédito, entre otros.

El total de valores contratados fue mayor y el balance final arrojó cuarenta valores que suben, trece que bajan y veintinueve que repiten cambio. El índice se cifró en 101,3 por ciento, más 0.16 por ciento.—Cifra.

BANCOS: Exterior, 563.—Central, 990.—Banesto, 1.304.—Hispano, 865.—Rural, 258.—Popular, 745.

ELECTRICAS: H. Española, 328'5.—Nansa, 135.—Sevillana, 210.—Madrileña, 235.—FECSA, 286.—Fenosa, 274'5.—Leonesas, 170.—R. Zaragoza, 179.

SIDEROMETALURGICAS: Auxiliar FF. CC., 127.—Material y Construcciones, 94.—Seat, 234. — Santa Bárbara, 67.—Altos Hornos, 101'5. — Santa Ana, 101.

MINERAS: Duro-Felguera, 79. — Rif, 270.—Guindos, 71.—Ponferrada, 495.

QUIMICAS: Industrias Aragonesas, 160.—Explosivos, 187.—Petróleos, 471.—Hidro-Nitro, 107.

CONS. E INMOBILIARIAS: Dragados y Construcciones, 348.—Urbanizadora Metropolitana, 950.—Urbis, 97'5.—Encinar de los Reyes, 75.

ALIMENTACION: Ebro, 480. — El Aguila, 590.—G. Azucarera, 158.

TEXTILES: Fefasa, 102.—Sniace, 247.

VARIAS: Campsa, 215.—Construcción Naval, preferentes, 70.—Tabacalera, 202.—Telefónicas, 175.—Marconi, 106.—Metro Madrid, 182.

BOLSA DE BILBAO

En la Bolsa de Bilbao ha continuado la jornada en la primera parte de la sesión, la línea irregular de días anteriores, observándose en la segunda vuelta una mayor firmeza y un acrecentamiento en la operaciones.

Hay que destacar la divergencia del grupo bancario, la flojedad de las eléctricas, la firmeza siderúrgica y las alzas de nueve enteros en Española de Petróleos y veinte en Cementos Lemona.

Cierre firme, demandándose la casi totalidad de los valores.—Cifra.

BANCOS: Banco de Bilbao, 962'5.—Banco de Vizcaya, 949.

NAVEGACION: Naviera Vascongada, 95.

QUIMICAS: Papelera Española, 265.—Unquinesa, 150.—Nicas, 92.

VARIAS: C. Lemona, 475.—Campsa, 214.

SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 102.—B. Wilcox, 168.—Basconia, 168.—Euskalduna, 116.—Santa Bárbara, 65.

ELECTRICAS: Iberduero, ordinarias, 336'5.—Viesgo, 211'5.—R. Zaragoza, 178.

CUPONES: Iberduero, 62.

BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 13.—Continúa la calma en la sesión de Bolsa de Barcelona, debido a la escasa concurrencia que asistió a la misma. A pesar de ello no hubo flojedad y en los diversos valores contratados se registró más optimismo que negativo. Los petróleos ganaron nueve enteros. La Campsa, uno, quedando dinero para estos valores para futuras operaciones.

Hubo que registrar también los veinte puntos ganados por Harry Walker y la consistencia de los demás valores, que en la mayoría de los cotizados ha resultado un pequeño aumento. También hubo bastante negocio en el corro de cupones, pero las diferencias no tuvieron repercusión alguna.

En fondos públicos, más negocio y firmeza que el día anterior, y en obligaciones industriales, poco negocio aunque éste más bien favorable al aumento que en sesiones anteriores.—Cifra.

Petróleos, 460.—Explosivos, 188. — Cros, 273.—Aguas Barna, 276.—Motor Ibérica, 405.—Carburos Metálicos, 439.—Sansón, 242'5.—Asland, 378. — Industrias Agrícolas, 400.

BANCO DE BILBAO
Banca. — Operaciones de Bolsa. — Pago de negociables de trigo
Mayor Pral., 79. — PALENCIA

BANCO DE SANTANDER
Fundado en 1857
Caja de Ahorros
Banca - Cambio - Bolsa
Mayor Pral., 21 PALENCIA

BANCO CASTELLANO
Fundado en 1900
Toda clase de operaciones de Banca - Pagos S. N. Trigo
Don Sancho, 3 Telfs. 2086 y 2739

Sigue desarrollándose fructuosamente el VI Curso de Lengua Española para Alemanes

(Viene de segunda página)

pleado del gremio, conocerlas. Quedé muy satisfecho de la visita hecha a la fábrica de mantas. Se trabaja bien y la maquinaria es buena. En cuanto al artículo lo considero excelente.

—¿Se llevará alguna manta?

—Las chicas dicen que quizá compren alguna.

—¿Satisfecho del curso?

—Sí. Su nivel es elevado y la metodología buena. Se alcanzan progresos. Es un curso francamente interesante.

—¿Qué le atrae más de España?

—Tantas cosas... Sus gentes, sus ciudades, el sol. La estancia aquí es grata.

KLEMENS WALTERS, ESTUDIANTE

Klemens Walter, es estudiante de Ciencias Políticas y Económicas, en Colonia, tiene 24 años y quiere llegar a ser profesor de la Escuela de Comercio. Ya vino el año pasado al curso.

—¿Por qué ha repetido?

—Para acabar de completar el estudio del español, que he practicado a fondo durante este año.

—¿Lo logrará?

—Estoy haciendo esfuerzos para ello y los profesores y trato con la gente, nos ayuda mucho.

—Además de estudiar, ¿qué hace en su país?

—Mucho deporte y sacar fotografías, es mi hobby.

—¿Y en Palencia?

—Estudiar, ver, conversar, y, sobre todo, coger la moto y darme grandes paseos por los alrededores bonitos de Palencia, ver sus pequeños pueblos, sus cavas. Es pintoresco todo.

—¿Volverá el año que viene?

—Es difícil. Tengo que examinarme. Pero me llevaré un gran recuerdo de España y de los palentinos. No los olvidaré.

OPPENEERG, EL ENAMORADO DE PALENCIA

Oppenberg puede decirse que es el enamorado de Palencia Tres son los cursos, con éste, a los que ha acudido ininterrumpidamente. Es empleado de la construcción, notable fotógrafo y excelente muchacho. Su alta estatura y su pelo rojizo, así como su abierta sonrisa, son inconfundibles. Tiene 26 años y, a veces, es profesor de nuestra lengua en Essem, donde viven muchos emigrados españoles, a quienes frecuentemente trata.

—Ya somos viejos conocidos, Oppenberg.

—Sí, tres añitos aquí, y estoy como en mi propia casa.

—¿Domina bien el español?

—Y con sus expresiones y modismos populares, que es lo que me gusta, pues soy un enamorado de lo popular. Los chistes y las frases típicas me atraen. También los poemas recitados en su dialecto típico.

—¿Está contento del curso?

—Sí, el nivel pedagógico es elevado. Salí impresionado el primer curso y esto me ha hecho volver. Si acaso debieran tratarse más a fondo algunos autores representativos de la literatura española.

—El breve tiempo del curso tal vez no lo permite.

Oppenberg vive en Essem. En esta bella ciudad alemana han fundado diez antiguos alumnos de estos cursos un Club de Amigos de Palencia. En él se reunen, charlan y sienten a Palencia.

—Un buen amigo de los palentinos, el señor Goetz, que ha venido varios cursos, hubiera querido volver este año, pero no ha podido por tener a su madre enferma. Saluda cariñosamente a todos sus amigos de aquí. Que le esperen para el próximo año. Póngalo esto.

—¿Qué le atrae más de España, Oppenberg, lo diferente a Alemania o lo semejante a su país?

—Todo tiene su encanto. Me gusta lo diferente: costumbres, lenguas regionales (el gallego, sobre todo), comarcas, tipos (he recorrido todos los pueblos del Bierzo). También lo que se parece a Alemania, que me trae recuerdos y sensaciones de mi país. Galicia y su lengua dulce, parecido al sajón, me encantan. También Asturias, que se asemeja a la Silesia. Los vascos son como bajo sajones. Los catalanes, alto sajones, elocuentes y dinámicos. Las demás regiones no conozco. Excepto Castilla, que tiene como aire de universalidad.

—¿Volverá el curso próximo?

—Sí. Pueden considerarme como un palentino más.

Y con el mejor deseo de que su estancia les sea sumamente grata entre nosotros y que las impresiones humanas que reciban y las enseñanzas que adquieran sean inmejorables, nos despedimos de este grupo de alumnos alemanes del VI Curso, que, como ellos confiesan, vinieron a Palencia con ilusión y aquí están prendidos del trato de sus moradores y del encanto de su morada.

Félix BUISAN CITORES

LETRAS DE LUTO

A la avanzada edad de 81 años, ha fallecido santamente, como había vivido, en Castroverde de Cerrato (Valladolid), el presbítero reverendo señor don Eloy Caminero Velasco.

El finado, dotado de gran celo apostólico, llevó su cura de almas por todos los confines, mereciendo el sumo respeto y aprecio de cuantos supieron de sus grandes virtudes y recibieron su santificante fruto y espirituales bienes. Dios lo tenga en su santa Gloria.

Testimoniamos nuestra condolencia a sus apenados hermanos doña Emiliana y don Gaudencio; sobrinos, primos y demás familia.

—Confortada con los Santos Sacramentos, ha entregado su alma a Dios, en Palencia, doña Petra García Martínez. La finada, perteneciente a la Orden Tercera del Carmen, se distinguió por su natural sencillo y bondadoso y por sus piadosas costumbres, gozando del aprecio de cuantos la conocieron y trataron; que siempre vieron en la finada la esposa y madre ejemplar, que pasó por esta vida haciendo el bien.

Su muerte ha sido muy sentida, siendo muy numerosos los testimonios de pésame llegados hasta su desconsolado esposo don Francisco Domingo Amor (contratista de obras); hijos Laura, Antonia, Aurora, Anastasia, Ignacia (carmelita descalza), Engracia, Felisa (carmelita descalza), Juan y Francisco; hijos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás afligida familia, testimonios a los que unimos el nuestro más sentido.

Recuerdos viejos

HACE CINCUENTA AÑOS

NOTICIAS DEL DIA 13 DE AGOSTO DE 1914

LAS MINAS DE BARRUELO. — Hace días que se viene rumoreando de que van a paralizarse los trabajos en las minas de Barruelo.

Se desconoce el fondo del rumor, que si, desgraciadamente, llega a confirmarse y las minas se cierran, la situación en nuestra provincia se agravaría, pues la mano de obra se ha incrementado con los numerosos obreros que regresan del extranjero, aumentándose a su desocupación actual la de los mineros, lo que contribuiría a empeorar la situación laboral.

VIGILANTE.—Ha sido destinado a prestar sus servicios de vigilante de primera clase en la prisión correccional de esta capital, don Eustasio Lerones, que prestaba sus servicios en la prisión del Estado de Burgos.

EL REY.—Con dirección a San Sebastián y acompañado del jefe del Gobierno, señor Dato y del ministro de Estado, señor marqués de Lema, pasó por Venta de Baños, a las cuatro de la madrugada de ayer, Su Majestad el Rey de España, don Alfonso XIII, quien, lo mismo que sus acompañantes iba descansando. En la estación de San Sebastián recibió a su augusto esposo la reina doña Victoria.

LA EXCURSION A SANTANDER. —Ha sido suspendida definitivamente la excursión que un grupo de palentinos iba a realizar en ferrocarril a Santander, en el mes de septiembre próximo.

Resulta que la compañía de los ferrocarriles del Norte exige, para formar el tren especial solicitado, un número determinado de billetes, al que no puede llegarse, en vista de lo cual, cuantas personas se reunieron ayer tarde en el despacho del gobernador civil, acordaron por unanimidad desistir de este viaje.

EL PRECIO DEL PAN.—Los panaderos de esta capital tenían el propósito de subir desde el día de ayer el precio del pan, en vista del que alcanzan las harinas.

Para evitarlo les reunió el pasado día 12 el alcalde señor Ortega Romo en su despacho y, juntamente con dicha autoridad, acudieron ayer los panaderos a entrevistarse con el gobernador civil.

Merced a las gestiones de estas dos autoridades se ha conseguido que los industriales aplacen el alza hasta el día 14, con el fin de ver si para entonces vuelve a normalizarse el precio de las harinas, en cuyo caso conservarían el precio corriente.

En todo caso el alza se concretaría a 3 céntimos, o sea, 45 céntimos el kilo de primera clase y 40 el de segunda.

LA GUERRA EUROPEA. — Noticias de Bruselas dicen que los alemanes han reconcentrado 200.000 soldados que avanzan sobre Bélgica. La ciudad de Lieja ha sido tomada por las fuerzas alemanas, que han situado su cuartel general en el convento del Sagrado Corazón de Jesús de Lieja y avanzan hacia Bruselas. Al frente del ejército belga va el rey Alberto.

Se teme que Rumania se incline a favor de Alemania, por considerar en peligro su independencia si Rusia venciera en la contienda.

Se reciben noticias en las que se dice que el heredero del trono de Alemania ha sido objeto de un atentado.

Turquía por ahora se mantiene neutral, pues las movilizaciones que ha hecho de sus tropas, según nota oficial del Gobierno turco, obedecen a preservar su frontera de los Balkanes, de ataques apoyados por Alemania y Austria.

CEBADA
Compra CRUZ BLANCA
Normas de recepción a disposición vendedores en Oficinas
Renedo, 30. Valladolid
Precios vigentes en tablón de anuncios

anuncios por palabras

Alquileres

INTERESA piso alquiler. Teléfono 2200.

SE NECESITA cuadra. Razón, teléfono 28-35, 9 a 2, 5,30 a 8.

SE ARRIENDA finca de siete obradas, regadío, con casa y establos nuevos, luz eléctrica, situada en carretera a tres kilómetros y medio de Palencia. Dr. Escapa. Mayor, 172.

ALQUILO peluquería de señoras. Obispo Fonseca, núm. 29.

ARRIENDO varios cotos redondos de 50 hectáreas en Villada, a las rayas de Escobar, Pozo de Urama, Zorita, Villacidales. Razón, Jenaro Rojo Flores.

SE ARRIENDA chalet con calefacción y cochera. Para tratar, teléfono 3179.

Automóviles

ALQUILER sin chofer Seat 600, Seat 1.400 C. Ultimos modelos. Autos Espino. Avenida Cuba, 2. Teléfonos 1764-1631.

AGENCIA España. Academia conductores, enseña mejor, aprueba antes. Don Sancho, 16. Teléfono 2258.

SE VENDEN varios camiones Pegaso, Barajas, Mercedes 154 HP. Reo año 50, motor Diesel, Mercedes 110 HP., Lanz Rover, Diesel, Seat 1.400 C. Informes, Muñoz. Auto Repuestos Palencia.

DARIA D. K. W. magnífico estado, por Citroen 2 HP. Sieiras. Plaza San Lázaro, 1.

Compras

CEBADA, avena, admito, a elegir precio. Solicite condiciones. Cereales Rovuela. Casado Alisal, 29. Palencia.

COMPRASE chatarra, metal, cubiertas, trapos, papel. General Mola, 60. Detrás de Catedral. Teléfono 1721 y 2860.

Fincas

VENDO chalet 3 pisos, llave en mano. Calle Santiago, 18. Informes, en el mismo.

VENDO casa libre, 47.000 pesetas. Razón, carretera Santander, 44.

VENDO casa. Rizarzuela, 27, segundo. María Arreal.

VENDO piso, llave mano. General Mola, 49, segundo, izquierda.

VENDO casa. General Mola, 40. Informes en la misma.

Ganados y aves

VENDO dos vacas de raza. Leodicio Pérez. Santoyo. Palencia.

VENDO morlaco sobre-borro, buena lana. Caminero. Villelga.

VENDO cerdos destete. Torremormojón. Francisco García.

VENDO cerdos destete. Apuleyo Gútiez. Villalobón.

VENDO por sobrante 5 caballerías jóvenes de magnífico trabajo. Para verlas y tratar, en Paquerín de Campos. Ursino Gregorio.

Maquinaria y Reparaciones

AGAVILADORAS "La Hoz", de nuestra fabricación, montada en bolas. Cuatro anchos de corte. Rastrillos recogedores de alfalfa y paja. Ensiladoras de forraje. Molinos de martillos. Almacenes Maquinaria Ortega y Ortiz de Zárate.

GUADAÑADORAS para tractor y mulas, segadoras, cosechadoras, rastrillos, aventadoras, ensacadoras, motores, motobombas, cojinetes, correas, recambios, arados y maquinaria en general. Almacenes Pinacho.

NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Navamuel Casado del Alisal, 5. Teléfono 1937.

SE VENDE ensacadora Barrios, pequeña, dos ventiladores, con motor o sola. David León. Paredes de Nava. Teléfono 23.

VENDO máquina beldadora seminueva, sola o con motor y cable. Fernando Ruiz. Frómista.

COSECHADORA, vendo, Masey Ferguson, 1,80. Teléfono 3727. Palencia.

Pérdidas

PERDIDA gato hidráulico, trayecto Hérmedes de Cerrato-Palencia-Cisneros. Se gratificará. "Dipesa".

Trabajo

FOTOCOPIAS de documentos, entrega en el acto. Fernando.

SE NECESITA asistenta mantenida, matrimonio solo. Teniente Velasco, 4, tercero, izquierda.

NECESITO mecánico radio, fijo o por horas. Talleres Radiovisión. Hermanos López Francos, 8. Palencia.

NECESITO oficial y ayudante de barra. Bar Flor.

NECESITO operarias. Fábrica galletas Conceso.

SE NECESITAN albañiles. Obras Públicas. Frente al Bar Madrid.

GARCIA. Almacén de maderas. General Mola, 148 y General Godez. 39.

NECESITASE chica de servicio. Valentín Calderón, 6.

MOZO almacén con carnet para conducir Iso Carro, se necesita en Almacenes Sendino.

SE NECESITA camarera de piso y chicas para limpieza, buen sueldo Razón, Hotel Central.

NECESITAMOS aprendiz. Casa Vaquero.

PEONES para obras Colegio Santa Ana, necesita Madrigal Martínez Hnos.

CHICA servicio preciso. Informarán, Plaza San Lázaro, 1. Portería. Teléfono 3427.

¡SERVIDORA DOMESTICA! Acude siempre a la Sección Femenina de FET y la Visitadora Social del Montepío te resolverá todas cuantas dudas tengas acerca del Montepío.

AGENTES comerciales necesitamos para venta artículos de uso constante. Apartado 6.605. Barcelona.

SE OFRECE sirvienta para señor solo. Dentro o fuera de la capital. Informes, esta Administración.

SE NECESITA chico ultramarinos. C. General Mola, 37.

SE PRECISA chofer con carnet primera. Informes, Auto-Repuestos Palencia.

TRACTORISTA práctico para industria, necesitamos. Informarán, Teléfono 3244.

Traspasos

SE TRASPASA tienda con vivienda, económica. Informes, Hermanos Madrid, 3.

Varios

VISITE el Trust del Mueble, paraninfo de elegancia mobiliar. Muro, 2 (detrás del Gobierno Civil). Palencia.

OPORTUNIDAD, molinos, piedras, martillos, edificio dos pisos, 250 m2 cubiertos, 125.000 pesetas. Villarramiel. Dámaso Guerra.

PATATAS y cebada, compro; pulpa, vendo. Joaquín Aguado. Almacenes carretera Collantes. Teléfono 1508.

VENDO casa céntrica, vivienda única libre; bicicleta de señorita seminueva. Barrio y Mier, 6, segundo, izquierda.

URALITA, placas para tejados, tuberías, presión, Drena y ligera, fibromármol, depósitos, canalones, etc. Uralita. Agencia Oficial de Ventas. Avenida José Antonio, 17. Teléfono 1455. Palencia.

VENDO macho 11 años y necesito pastor Navidad en adelante. Plácido Martínez. Población de Soto.

Vehículos

VENDO motocarro 2 HP. Verte, Garaje Colón.

Ventas

TUBOS de cementos, fabricación mecánica, prensados y vibrados, calidad inmejorables. "Jala", S. A. Casado del Alisal, 41.

VIGUETAS "Castilla", bovedillas de cemento, ventanas, postecillos cerramiento, soportapostes y toda clase de prefabricados de hormigón. "Jala", S. A. Casado Alisal, 41.

MADERAS construcción y carpintería, precios muy económicos. Hernando. R. Argentina, 7.

VENTA de mochones y palos de eucaliptus, 5 metros largo. Informes, Mayor, 32. Palencia.

PAJA blanca, vendo sobre era. Finca Santa Cruz. Rivas de Campos.

VENDO paja trigo procedente trilladora, sobre era. Caminero. Villelga.

VENDESE molino de martillos, completo, 20 HP. y cinta transportadora para cargue de camiones. Dirijase por escrito a esta Administración.

PUERTAS, ventanas, rejas, retiradas de edificación, véndense económicas. Teléfono 1726.

BACA coche seminueva, véndese. Teléfono 1723.

ESCOPETA "Víctor Sarasqueta" 12; arreos para caballería menor. Arenal, 13 (Banca).

REPORTAJES "DIARIO-DIA"

Capítulo 5

EL ALTO PRECIO DE LA FAMA

Riesgos profesionales que el público ignora

LAS MUCHAS HORAS PASADAS AL SOL ESPERANDO A LA SIEMPRE RETRASADA MARILYN MONROE, PUDIERON SER CAUSA DE LA MUERTE DE CLARK GABLE.

EL REGIMEN DE ADELGAZAMIENTO CONDUCE FRECUENTEMENTE AL INFARTO DE MIOCARDIO.

PERO LO PEOR DE LA PROFESION DE ACTOR ES ENVEJECER EN ELLA.

Por FRANCOIS VERAN

El año pasado, durante el rodaje de «La caída del Imperio Romano», Alec Guiness, que interpretaba el papel del Emperador Marco Aurelio, debía naturalmente de mentirijillas, comerse una manzana envenenada. El actor dio un mordisco a la fruta y el extraño gusto que sintió en la boca le hizo hacer una mueca.

—Me parece —dijo muy flemático— que tanto realismo es tal vez excesivo. Creo que no era indispensable que me envenenaran de verdad la manzana.

Se descubrió luego que la manzana no había sido envenenada sino que un maquinista la había introducido por equivocación en un cubo que contenía un residuo de gasolina.

Este es un caso humorístico. Pero frecuentemente actores y actrices deben someterse a peligros o rodar escenas que les repugnan. Liz Taylor hubo de dejarse morder por una víbora en «Cleopatra» aún cuando la serpiente había sido previamente privada de su veneno. Esto no fue nada agradable para la actriz.

GAJES DEL OFICIO

Anthony Quinn, por exigencias del guión, hubo de ponerse delante de un toro en una plaza española.

¿Y qué decir de los baños helados a que deben someterse los actores varias veces antes de que el director se declare satisfecho de la secuencia? ¿O del barro que entra por la boca, las narices y las orejas y en el que han tenido que revolcarse numerosos actores en el rodaje de películas del Oeste o de películas policíacas? Y puede recordarse también el sol impacable que quema a los artistas que ruedan escenas en el desierto.

Clark Gable sufría del corazón cuando comenzó su última película, «The misfit». Y sin embargo pasó horas sentado en una silla con un sombrero de paja sobre la cabeza y bajo el sol de la región desértica donde se rodaba la película, esperando a su «partenaire» Marilyn Monroe, que siempre se retrasaba.

Después de la muerte del actor en noviembre de 1960, su esposa declaraba en el momento del entierro:

—Marilyn ha matado a mi marido.

Fue más bien ese oficio implacable, porque Marilyn no sobrevivió ni dos años a su partenaire, rota por la tensión constante de su sistema nervioso.

En tiempos del cine mudo, los artistas no tenían derecho al empleo de dobles. Tenían que someterse ellos mismos a los saltos peligrosos y a las caídas. Los accidentes sucedían con frecuencia. Los productores de esta época heróica del cine ocultaban cuidadosamente esos accidentes que hubieran desacreditado la firma o al mismo artista.

Actualmente, en cambio, los especialistas en relaciones públicas explotan el accidente sobrevenido a un actor con fines publicitarios. Y si no los hay, lo inventan. Ya no se oculta lo que puede mostrar el rostro implacable de este oficio.

Peter Sellers con su esposa Brit Errlun poco después de su boda. El ataque cardíaco acechaba a pocas semanas fecha.— (FOTO FIEL)

Este fue el caso de la muerte de María Montez, la primera esposa de Jean-Pierre Aumont. En aquella época se limitaron a decir que la actriz había sucumbido a causa de un síncope cuando tomaba un baño demasiado caliente. Lo que no se dijo es que el síncope fue consecuencia del régimen de adelgazamiento a que se había visto sometida la actriz por orden de sus productores.

REGIMEN DE ADELGAZAMIENTO

Según la leyenda dórada que se ha creado en los medios del espectáculo, los actores y actrices pasarían la mayor parte de su tiempo dándose banquetes, bebiendo en los club nocturnos y viviendo en residencias lujosas como palacios reales y provistas de varias piscinas. Ahora bien, esas actrices, que tienen afectivamente magníficas residencias, viven gran parte del año como gitanas en remolques recalentados en verano y con mala calefacción en invierno. En cuanto a los banquetes pantagruélicos, nada hay más falso: tanto los hombres como las mujeres que viven gracias al cine tienen siempre la obsesión de perder la línea.

La mayor parte de esas personas hacen como que olvidan una comida diaria. Hay actrices que comen durante largas temporadas un huevo y jugo de naranja por todo alimento. Incluso AndreyHepburn, considerada como la mujer más esbelta de la pantalla, para conservar esa fama debe alimentarse únicamente de fruta y ensaladas. Este régimen de adelgazamiento, forzado al máximo, conduce frecuentemente al infarto de miocardio.

Uno de los casos más típicos es el de Peter Sellers, que hubo de ser hospitalizado últimamente como consecuencia de una crisis cardíaca. Cuando se enteró de la noticia, su primera esposa comentó:

—No me sorprende nada. Peter ha tenido siempre miedo a engordar. Cuando me casé con él, era un hombre de peso normal. Por su miedo a perder la línea, adelgazó luego varios kilos. No le he visto además comer otra cosa que carne a la parrilla sin sal y ensalada. Y nadaba todos los días para conservar una silueta juvenil.

Ese régimen monótomo fue una de las causas del divorcio entre Peter Selles y su primera esposa.

EL DEBER INEXORABLE

Puede parecer paradójico que esas personas, que poseen millones, no puedan tomarse unas vacaciones o descansar cuando su médico se lo aconseja. Sobre todo las estrellas que han llegado a lo alto de la carrera representan intereses demasiados grandes para que las productoras les permitan retirarse aunque el médico personal les haya aconsejado moderar algún tiempo su ritmo vertiginoso. Su renombre, sus ganancias se vuelven contra ellos, obligándoles a hacer una película tras otra como si fueran artistas tronados. No tienen derecho a una vida privada, no pueden permitirse las alegrías familiares como el común de los mortales.

El 30 de enero de 1959, en la ciudad mexicana de Durango, Audrey Hepburn, rodaba con Burt Lancaster una película del Oeste dirigida por John Huston. En el curso del rodaje, un pura sangre árabe, derribó a la actriz. Audrey sufrió fractura de una vértebra y perdió el hijo que esperaba.

La carrera artística no permite detenerse en el camino. Las estrellas están en la brecha y deben aguantar en ella. El ejemplo más característico es el de Edith Piaf. Destruída por la enfermedad tras haber sufrido numerosas operaciones, con un pie en el Más Allá, quemaba sus últimas energías vitales para dar recitales hasta el fin.

Es una carrera desenfrenada. Dominados por esta velocidad, esclavos del público que los reclama, los artistas no tienen el derecho ni de llorar a sus muertos. El mismo día del accidente que costó la vida al piloto italiano Castallotti, su novia Dalia Scala, con los ojos llenos de lágrimas, estaba como de costumbre sobre la tabla y continuaba divirtiendo a los espectadores. Hace cinco años otro actor italiano, Eduardo de Filippe era aplaudido en el teatro por un público delirante que ignoraba que, pocas horas antes, el actor acababa de perder a su hija.

Los jóvenes que se lanzan a la carrera artística no ven más que el lado fabuloso. Cuando el camino del arte está jalonado de cruces, de muertos, cuando el séptimo arte mató a Errol Flynn, Tyrone Power, James Dean y Alan Ladd y cuando a lo largo de la ruta se arrastran seres completamente destruídos

Y sin embargo es preferible morir de infarto que envejecer en esta profesión.

—Afortunados los que mueren a tiempo —dijo una vez Ava Gardner. Porque es terrible la larga agonía del que debe recordar el bulevar del crepúsculo en los últimos años de su vida.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL-MATEKALO.—Prohibida la reproducción).

Una madre que ya no teme a la talidomida

LA LOCUTORA DE LA T. V. AMERICANA, SHERRI FINKBINE, ESPERA SU QUINTO HIJO

AUN PUEDE HABER EN SU SANGRE RASTROS DE LA FATIDICA DROGA QUE ATERRO AL MUNDO HACE DOS AÑOS

QUIERE REPARAR LA MUERTE PREMATURA DEL BEBE QUE POR SU VOLUNTAD NO LLEGO A NACER ENTONCES

Por Francoise ELSET

Recuerden. Ha sido casi hace dos años, día a día. El grito más terrible que haya lanzado nunca una madre retumbaba en los oídos de millones de mujeres.

—Le he matado... Mi pesadilla ha terminado.

Era Sherri Finkbine, una joven norteamericana enloquecida por el espectro de la Talidomida, que anunciaba públicamente, en una conferencia de prensa, que acababa de «liberar» a su hijo.

Hace ya dos años... Por entonces, la opinión pública se apasionaba por la trágica historia del matrimonio Van de Putt, de Lieja, que acababa de dar muerte a su bebé, enfermo. ¿Había o no derecho a «suprimir» a un hijo monstruo, físicamente? ¿Había o no derecho a abreviar el largo martirio de un niño a quien la presencia de una droga maldita en la sangre de su madre condenó a vivir sin brazos o sin piernas, deforme para siempre? La opinión, absurdamente, estaba dividida, el mundo se desgarraba.

OBSESION

Pero ella, Sherri, no vaciló un segundo. Su decisión estaba tomada. Madre ya de cuatro niños encantadores, Terry, Mark, Steve y Tracy, no podía soportar la idea de que el nuevo bebé que esperaba pudiera estar condenado a un amor que no fuese el de la compasión.

Ahora bien, había un riesgo, un riesgo terrible cuya obsesión acechaba sus noches. Durante un viaje a Europa, su marido, Robert, había comprado para ella esa hipócrita droga cuyo precio pagaba ahora la señora Van de Putt. También ella, para dormir mejor, para vivir más tranquila, había tomado la Talidomida. También corría el riesgo de dar a luz mañana a un niño deforme.

—¡No! —se reveló—. No, ya no aceptaré jamás pagar el precio de una medicina maldita. Y puesto que no podía hacer lo que pensaba en el estado de Arizona, por estar prohibido, partió con su marido a Suecia, y solicitó de los médicos suecos que la libraran de su pesadilla.

OPINION DIVIDIDA

Hizo lo que había dicho.

Mantuvo su terrible promesa.

Mató a su hijo.

Y, nuevamente, el mundo entero se apasionó por el caso de esa madre de 29 años que se daba reparo a llegar a ser madre de un «posible» pequeño monstruo físico.

¿Tenía derecho a hacer lo que hizo?

La mitad del mundo —de un mundo cobarde al dolor y sin sentido de la vida— la aprobó y exaltó su «valor».

La otra mitad la detestó, la arrastró por el lodo.

UN LARGO CALVARIO

Ella hizo frente.

Por entonces estaba empleada como locutora en la televisión norteamericana. De la noche a la mañana, su sonrisa desapareció de las pantallas. Su nombre se borró de los programas. Algunos de sus contratos fueron rescindidos.

—No se discuten sus cualidades profesionales —trataban de explicar los productores—. Vuestro encanto sigue siendo el mismo. Pero comprenda...

Comprendía. Varias ligas de Arizona se desencadenaron contra ella. Fue un largo calvario que quizá no había previsto. Un calvario que ahora, al cabo de dos años, va a terminar.

¿Podría hablarse de reparación? Sin embargo, tiene mucho de esto:

Sherri se ha atrevido.

La opinión pública de Arizona aún le ponía mala cara. El médico que vela por su salud no podía asegurar aún que hubiese desaparecido toda huella de la Talidomida de su sangre.

Soñaba siempre con esa espantosa mañana de Estocolmo en la que, petrificada por el dolor y la aprensión, había llegado a llamar a la puerta de una clínica.

Esta vez no le ha faltado valor: «Robert —ha susurrado a su marido— siento al «baby» removerse dentro de mi cuerpo. Vive. Pronto nacerá. Su quinto hijo. El fin de una larga pesadilla.

Los "Beatles" tienen su réplica en España

"LOS JAVALOYAS", UN CONJUNTO DE CINCO ESPAÑOLES QUE CANTA Y TOCA POR TODO EL MUNDO.

ACTUALMENTE ES EL CONJUNTO DE NACIONALIDAD ESPAÑOLA MEJOR PAGADO.

ES EL MAS POPULAR EN ALEMANIA, POR ENCIMA DE INGLESES, AMERICANOS, HOLANDESES Y DE LOS PROPIOS ALEMANES.

Por Manuel LUCAS

«Los Javaloyas», en una de sus actuaciones en España.—(Foto Fiel)

La formación de conjuntos vocales-musicales es ya intensa en España. Ser muchos los aficionados al ritmo que pasan al escalafón de profesionales, e imitan a «Los Beatles». Pero, al fin, ha surgido una sensación musical de España.

Maravillosa, extraordinaria, la actuación del conjunto español formado por un quinteto polifacético. Su nombre: «Los Javaloyas».

Es el conjunto de mayor popularidad en toda Alemania, por encima de ingleses, americanos, holandeses y de los propios alemanes. Un orgullo oriundo de España.

LOS ESPAÑOLES MAS POPULARES EN ALEMANIA

Sus actuaciones como primeras figuras en cuantos programas de TV han intervenido en las ciudades alemanas, les han dado la fama.

Creen que van a ser la sensación en España, por ser un descubrimiento entre tantos conjuntos españoles. Provocan el entusiasmo y el delirio de las multitudes que los han admirado en su última actuación en el Hotel Bahía Palace de Palma de Mallorca. Todo el mundo que presenciaba la actuación de «Los Javaloyas» la juzgó unánimemente superior a las de «Los Beatles».

Han grabado discos y se espera que su versión de una canción titulada «Hippy, hippy shake» va a situarse por encima de todos lós Hits Parades de España.

Para conseguir su contrato hubo incluso una pequeña lucha entre varias marcas de discos. Cuenta el quinteto «Los Javaloyas» con una gran personalidad como conjunto y como atracción. Su estilo es alegre, fino, y sus canciones tienen versiones en todos los idiomas: español, inglés, alemán, francés, italiano, etc.

LOS MEJOR PAGADOS

Se espera con gran impaciencia la aparición de su primer disco. Una de las portadas, que presenta la fachada exterior del Bahía Palace, ha sido solicitada por infinidad de «fans» extranjeros y españoles. Es actualmente el conjunto de nacionalidad española mejor pagado. El fenomeno de «Los Javaloyas», puede equipararse, proporcionalmente, al de «Los Beatles».

Sus canciones son un alarde de buen gusto, y entusiasman tanto al señor de edad como a la jovencita seguidora de ritmos modernos.

España cuenta ya con un conjunto vocal-musical capaz de competir con los extranjeros. Todos sus miembros tocan cinco o seis instrumentos. Sus recientes viajes por Oriente, Africa del Norte, Sudamérica y Europa les ha dado un mayor perfeccionamiento, si cabe, a sus canciones.

Uno de los mejores contratos de los artistas lo ha conseguido «La Voz de su Amo».

Destacamos al conjunto español «Los Javaloyas» que con las extraordinarias intervenciones que han tenido en cuantos lugares han visitado, están dejando en posición destacada el pabellón español, en lo concerniente a conjuntos vocales musicales.

Crece la criminalidad en Alemania Occidental

Los delincuentes de Colonia "amplían el negocio" a Bonn y otras ciudades

Bonn. — (Crónica especial para agencia FIEL-DK. por H. Fuchring).

Desde que Bonn se convirtió en capital de la República Federal Alemana, cuenta con su «vida nocturna». Pero contrariamente a la vecina ciudad de Colonia, donde las «damas nocturnas» se han convertido en una plaga, en Bonn solo trabajan cincuenta de este gremio. Por lo general eligen las calles oscuras para su presentación y como medida transitoria el Ayuntamiento, tan pronto tiene conocimiento de su lugar de reunión manda instalar bombillas adicionales.

Las peleas callejeras por la noche son también numerosas. En 1962 se registraron 194 de alguna consideración y este número ascendió en 1963 a 545. Por los datos que se tienen de los primeros seis meses de este año no parece que el número vaya a descender sino todo lo contrario, por cuyo motivo la Policía de Bonn ha creído conveniente establecer un fichero de los delincuentes habituales de esta clase de delitos.

Crímenes se registran pocas veces en Bonn. De la región del Rhin del Norte-Westfalia, Colonia va a la cabeza en el número de crímenes, seguida de Dortmund, Düsseldorf y Duisburg. En esta región se produce un crimen cada tres días. Desde 1962 en Bonn el número de crímenes ha aumentado de tres a ocho.

El número de robos en casas particulares, tiendas y fábricas también ha crecido. En 1962 se produjeron en Bonn 544 y en 1963 fueron ya 1.012, en parte debido a que algunos de los habituales de Colonia se desplazaron a Bonn para poner en práctica sus conocimientos.

En cuanto a robos de automóviles, en 1962 se presentaron 1.186 denuncias y en 1963 fueron 1.212. La mayoría de las veces se trata de simples robos para usar los vehículos. Cuando se acaba la gasolina del depósito los dejan en plena calle. A este respecto hay que hacer observar que Bonn cuenta con el mayor parte de automóviles por habitante. Un vehículo por cada 4,2 habitantes.

El índice de casos resueltos por la Policía viene a ser de un promedio de 64'3 por ciento en la región (Rhin del Norte-Westfalia). Sin embargo, la Policía de Bonn solo da un registro de 37,7 en 1962 que en 1963 se ha elevado a 39,6 por ciento. Como causa del índice un tanto bajo el Ministerio del Interior explica que la razón no radica en una mayor inteligencia de los delincuentes o una mayor aptitud por parte de la Policía, es sencillamente que falta personal.

A pesar de todo, las estadísticas demuestran que la criminalidad en el primer semestre de 1964 ha descendido en Bonn en un 7'9 por ciento. En la provincia, el descenso solo es de 0,26 por ciento. No obstante el jefe de la Brigada Criminal de Bonn duda que el resultado final del año sea más favorable que el de los anteriores.

NOTICIAS de MADRID

- Limones todo el año a cinco pesetas kilo
- Abastecimiento a la Sierra con camiones C. A. T.
- La matrícula de coches llega al 400.000

MADRID. (Crónica de ARGOS, especial para nuestro periódico).

Ha terminado la «operación limón». Durante la misma, han sido vendidos directamente al público, por medio de camiones que se situaban en los lugares más estratégicos de los distintos distritos, 2.080.000 kilos de limones y naranjas (de estas, sólo medio millón), en redes conteniendo un kilo, a cinco pesetas. Ha constituido un éxito completo: 50.000 kilos de venta diaria, y mayor hubiera sido de haber traído más mercancía.

La «operación limón» no sólo ha beneficiado al consumidor madrileño, sino a los huertanos murcianos, que no sabían cómo dar salida a la copiosa mercancía de agrios que tenían almacenada. Ofrecieron la venta directa al público y la Delegación Municipal de Abastos tuvo el acierto de autorizarla, como caso excepcional, pues lo normal es que cada producto se venda en las tiendas del ramo. Pero es que en Madrid los limones se estaban vendiendo a precios abusivos, mientras en Murcia «se morían de asco».

Lo más interesante es la segunda parte. Los productores murcianos se han comprometido a seguir enviando todo el año a Madrid 50.000 kilos de limones y durante la temporada (15 de noviembre a 30 de mayo), otros 50.000 kilos de naranjas, al mismo precio de un duro el kilo, siempre que se les facilite locales adecuados para su venta, aunque los gastos corran por su cuenta.

Los industriales del mercado de La Cebada han aceptado la oferta, el Ayuntamiento lo ha autorizado y Madrid seguirá disponiendo de limones y naranjas de buena calidad, a un precio realmente interesante para el consumidor, y todo ya de un modo permanente.

Los madrileños no podrían resistir el verano en la cercana sierra si los camiones-tiendas de la C. A. T. (Comisaría de Abastecimientos y Transportes) no les llevaran el suministro de artículos alimenticios: carne, pescado, legumbres, frutas, etcétera. No es que los pueblos serranos fueran a quedar desabastecidos, pues ya se encargaría de procurarles el diario alimento el comercio local. Pero... ¡a qué precios! A los veraneantes se les acabaría el dinero en pocos días y tendrían que volver a la capital.

Los tres camiones-tiendas de la CAT que durante el verano recorren, en bien estudiados itinerarios, los pueblos de la sierra de Guadarrama, no sólo proporcionan artículos de calidad a los veraneantes y a la población fija, que también tenía que sufrir antes las consecuencias de la carestía estival, sino que obligan a los comerciantes de la zona a mantener un razonable nivel de precios, sin los abusos que cometía antes de 1959, año en que se implantaron las tiendas rodantes.

Otros seis camiones-tiendas de la C. A. T., recorren también las barriadas periféricas de Madrid, en las que proporcionalmente se han construído muchas más viviendas que comercios. Como no hay competencia, los precios se alzan a las nubes. Parece que los tenderos quieren amortizar en poco tiempo la renta o el precio de los locales, que realmente son muy altos. Las empresas constructoras que tienen que someterse al precio oficial para los pisos, aprietan las clavijas en los locales de negocios, que son de venta libre.

Probablemente para mediados de este mes, la matrícula de automóviles precedida de la M llegará al número 400.000. El avance de los «cientos mil» ha seguido el siguiente ritmo: año 1950, los 100.000; año 1958, los 200.000; y año 1962, los 300.000. Se calcula que dentro de diez años pasará de los 600.000. Y entonces habrá que dejar el coche en Alcorcón o en cualquier otro pueblo limítrofe a Madrid, porque en las calles madrileñas no habrá sitio para aparcar, ni siquiera para circular sobre cuatro ruedas.

DE MANIQUIES A GRANDES SEÑORAS

La profesión de maniquí se ha convertido en un verdadero trampolín para la fama. Las grandes presentadoras de modas, de París, de Londres y de Nueva York, en los últimos tiempos, han dado mucho que hablar y ofrecen varias figuras legendarias que encarnan los sueños de millones de jóvenes.

BETTINA, la fiel compañera de Alí Khan en los últimos años de éste, que estuvo junto a él en el momento del accidente que le arrebató la vida.

LUCKY, la que durante diez años supo mantener su rango de primera maniquí de París, fundadora y presidenta de la Mutua de Maniquíes de París.

NINA DYER, la ambiciosa inglesita de Ceylan que supo atrapar sucesivamente maridos de la categoría del barón Thissen y del príncipe Sadruddir Khan.

SUZY PARKER, la intelectual norteamericana que despreciaba la publicidad.

CAPUCINE, la maniquí parisiense que saltó de los desfiles de modelos al estrellato de Hollywood.

DE MANIQUIES A GRANDES SEÑORAS

Nos presenta, representadas en las vidas de cinco de las más famosas maniquíes del mundo, todas las grandezas y el brillo de esta profesión tan característica de nuestro siglo XX, pero también sus servidumbres y los pesares y desengaños que muchas veces se ocultan bajo una superficie dorada.

Próximamente comenzaremos a publicar esta serie de artículos en nuestro periódico.

M.C.D.2022